

LETNIK VI - 7. JULIJ 1999

GLASILO - OBČINE TRZIN

odsey odzga

Prvi koraki
strategije razvoja
občine Trzin

Aleš Nosan:
Potezanja
za večno

Predstavitev
traktorjev -
oldtimerjev



100% zлагanje zaslužka
Za liste delavne dijake in študente,
ki želijo imeti denar nakazan takoj!

Studentski servis Domžale

tel.: 711-790; www.studentski-servis.com

PIKAT d.o.o.

Projektiranje, inženiring, krovstvo, adaptacije, trgovina

- krovsko kleparska dela
- gerard
- Dečra kritine
- izolaterska dela
- akustična izolacija stropov in sten
- hidroizolacija ravnih sten
- adaptacija streh
- Knauf - stene, stropi

1236 Trzin IOC TRZIN Špruh 42, Tel.: +386 61 162 22 18, Fax: +386 61 162 22 19, GSM: 041/662-815

Štefe Janko
Trzin, Ljubljanska cesta 17, 1236 Trzin
www.avto.net/citroen-stefe

Pooblaščeni prodajalec in serviser vozil citroen z več kot 30-letno tradicijo

CITROËN XSARA BREAK
že od 2.174.000 SITI



AKCIJA: XSARA in BERLINGO!
Klimatska naprava samo 99.999 SIT

Sprejemamo naročila za novi Berlingo s stranskimi drsnimi vratimi!

KREDIT, LEASING, STARO ZA NOVO!

TEL./FAX: 061/722-977, 710-348

SEDEŽNE GARNITURE
TOVARNE OBLAZINJENEGA POHİSTVA

TAUBI CENTRUM

BREST-TOP
Podskrajnik 18, 1380 Cerknica
Telefon 061 793 539, faks 061 792 254



**TOVARNIŠKE CENE
IN MOŽNOST PLAČILA
NA VEČ OBROKOV**

MOŽNOST DOSTAVE NA DOM

VELIK IZBOR: - sedežnih elementov s kombinacijo ležišč
- iz naravnega ter umetnega usnja ter dekorativnih tkanin.

ODSEV**ČAS DOPUSTOV IN POLETNEGA MRTVILA**

Čeprav daljnovidni meteorologi vzhajajo napovedujejo, da bo letošnje poletje bolj kisllo, je sonce vseeno tako močno, da kadar ni za oblaki, človeka prisili v prijetno, hladno senco, k požirku osvežilne pijače in tudi k lenobnosti. Novinarji že od nekdaj pravimo poletju čas kislih kumaric, saj je to čas, ko se na splošno bolj malo dogaja, novinarji pa moramo pisati in včasih se posreči tudi kaj za kisle nasmehe.

Uporno, da takih nasmehov ob branju te številke ne bo veliko, vseeno pa smo skušali zahtevnejše teme prepustiti jeseni. Tudi v našem uredništvu se namreč pozna čas dopustov in spet bi se kaj lahko zgodoval, da bi pri podpisovanju avtorjev člankov zavladal dolgčas. Vseeno nam je uspelo sestaviti to številko, čeprav je bilo sprva že kar kritično. Saj veste, precejšnja zamuda junijске številke, zmeda ob uvedbi davka na dodano vrednost, počitnice, turneje, priprave na tabore, simpoziji, seminarji, da o družin-

skih in drugih obveznostih ne govorimo. K sreči, vsaj upamo tako, se lansko vroče poletje v Trzinu letos ne bo ponovilo. Lani nam je bilo kar precej žal, da nismo časopisa izdali tudi v avgustu, letos pa upamo, da takšnih pregrešnih misli ne bo imel nihče. Čas je, da Trzin postane urejena, dolgočasna občina, saj so že tudi finance povsem v rokah naših občinskih veljakov. Za vse samostojne, urejene občine pa se spodbidi, da vsaj v avgustu zavlada zatišje. Če bi že koga skominalo, da bi naredil kraval ali vsaj kakšno aférico, naj se zaveda, da mu trzinski cajnari pri tem v avgustu ne bomo pomagala. Afera brez odziva v časopisu pa se ne izplača. Vsem skupaj svetujemo, da se v večji meri posvetuje pesmi valov, vpisnim knjigam na vrhovih, listanju po vodnikih, pritiskanju na sprožilce fotoaparovatov, predvsem pa smerhu, sklepanju novih poznanstev in dogodivščinam. Bodimo vsaj krajišča čas neresni in sproščeni. Vrag naj vzame vse krize, skrbi in težave!

Vseeno pa imamo eno neskrornino idejo. Vabimo vas, da s seboj na počitnice vzemete tudi po kakšen izvod našega časopisa in se potem tam, kjer koli že boste, slikate z našim časopisom tako, da se bo videlo, kje ste bili z njim. Najbolj posrečene fotografije bomo jenesi objavili, vsaj eno po bomo tudi nagradili.

Upamo, da to ne bo pretežko, še enkrat pa poudarjam, da naj bo to povsem vaša prostovoljna odločitev. Mirno tudi lahko rečete, jaz se ne grem, ker sem na počitnicah.

Kamorkoli že boste šli in kakorkoli boste preživili dopustniške dni, uredništvo Odseva vam želi, da bi proste dni kar najbolje izkoristili, in da bi vam ostalo veliko prečudovitih in sploh nepozabnih spominov! Uživajte!

Urednik

**RAZGIBAJMO POČITNICE**

Občina Trzin vabi trzinske šolarje, ki te dni uživate brezskrbne počitnice, da te počitnice preživite čim bolj aktivno!



V ta namen vam Občina Trzin nudi brezplačno možnost za rekreacijo v TAUBI CENTRU v Športnem parku pri Osnovni šoli Trzin.

Oglasite se na občini (Mengeška c. 9) in dobili boste brezplačno karto, s katero se boste oglašili v Taubi centru, kjer boste lahko eno uro igrali tenis, badminton oziroma namizni tenis ali se eno uro zabavali na trampolinu in to katerikoli dan v tednu od 8,00 do 17,00 ure, v soboto in v nedeljo pa celo do 20,00 ure zvečer. Če se boste pri tem užejali, boste dobili povrhu še plastenko Coca cole.

Dragi šolarji, izkoristite počitnice tudi za šport!
To je najboljše, kar lahko naredite zase!

Trzinski kolesarji vse bolj opozarjajo naše.

(foto: Mojca)

Pozimi sta potrebna dva kuhanja in en kletar, poleti dva kletarja in en kuhan.

(Nemški)

ŽUPANOV KOTIČEK



Začenja se čas dopustov. Vse pogosteže je se že zgodi, da koga pokličeš, in telefon zvoni in zvoni, na da bi se kdo oglasil na oni strani. Nemalokrat pa se zgodi, da koga prikličeš tako rekoč v zadnjem hipu, ko je z eno nogo že na poti proti bolj ali manj oddaljenemu morju.

STARĀ OSNOVNA ŠOLA

Za občino pa je to zelo pomemben čas, kajti v teh mesecih imamo dela čez glavo. Blizu se september, čas, ko bodo v tržinskem vrtcu sprejeli v varstvo nove varovance. Okrog sedemdeset se jih je prijavilo, vrtec pa jih v obstoječih prostorih lahko sprejme le okrog deset. Tudi ta stiska, v kateri bi se znašle številne mlade družine v Trzinu, če ne bi našli ustrezone rešitve, je bila razlog za nakup zgradbe dvigne tržinske osnovne šole, v kateri želimo pripraviti prostore za tri nove oddelke otroškega vrtca. Posamezni pomisliki, ki jih je tudi v zvezi s to odločitvijo mogoče slišati, in argumenti, ki se ob teh pomislikih pojavljajo, v resnici ne morejo omagati mojega prepričanja, da je odločitev za nakup stare šole pravilna. Pri tem pa se vedno ne spuščam v razpravo o tem, zakaj je ta šola pred leti morala biti prodana in za koliko je bila prodana, ker sedanji razmeri v Trzinu videti nekaj pridobitev.

Dejstvo pa je, da bi odločitev za nov prizdek in začasni najem prostorov za potrebe vrtca, pri čemer bi takšni prostori ravno tako bilo treba ustrezno prilagoditi zahtevam vrtca (sanitarije, razdelilna kuhinja, igralnice, garderobe) in kasneje spet vrnilti v sedanje stanje, bila dražja. Predvsem pa bi izgradnja prizidka morali veliko prej plačati, kot bomo zdaj, glede na relativno ugodno pogodbo o nakupu, plačali staro šolo. Tudi stališče, da bi morali zahtevati izgradnjo vrtca od investitorjev osrednjega dela uredit-

venega območja T 3, nam danes, glede na to, da sklep, ki ga je ob prvi obravnavi ureditvenega načrta na predlog g. Francija Mušiča l. 1997 sprejel tedanj domžalski občinski svet, ni bil vključen v odklop o ureditvenem načrtu, ne pomaga dosti. Tudi če bi takšna zahtevo naknadno uveljavili, bi bil vrtec v T 3 verjetno zgrajen šele čez dve, tri leta, in medtem bi ravno tako moral premestiti zadrgo po drug način. Bistveno pa je, da nakup stare osnovne šole ni pomemben le zaradi stiske s prostori za vrtec, čeprav je to zelo važno. Stara šola je za občino Trzin dobrodošla še iz drugih razlogov. Dejstvo je, da takšnega objekta, ki ga nedvomno potrebujemo, sami še dolgo ne bi mogli zgraditi. Tu bodo lahko našla prostor za svoje delo (sestanke, sprejemanje občanov ipd.) tržinske društva. Morda bomo vsaj deloma lahko ugodili tudi potrebam tržinske mladine, ki se ta čas nima kje zbirati. Tudi sama občina bo s sejno sobo v zgradbi stare šole lahko normalno delovala. In še bi lahko našteval.

NALOŽBE IN DELA

Stekle so tudi druge naložbe. Če bo šlo vse po načrtih, bo letos vsaj nekaj pridobitev, ki bodo izboljšale standard bivanja prebivalcev in obiskovalcev občine, tako v obrtno-industrijski coni kakor tudi v Mlakah v starem delu Trzina ob Mengški in Jemčevi. Lotevamo se še nezgrajenih ulic v coni, doslej nezasfaltiranih delov ulic v Mlakah, kjer bi radi našli in uredili prostor tudi za manjše igrišče za rokharje in košarkarje. Tudi popravilo Jemčeve imamo v načrtu in javno razsvetljavo ob njej.

Temeljitej pa se namevaramo te ceste in sanacije vodovoda pod njo lotiti naslednje leto, drugih zadev tokrat ne bomo omenjali. Želim pa poudariti, da bo, ne glede na to, da zares premišljeno strategijo razvoja občine šele oblikujemo, že letos mogoče v Trzinu videti nekaj pridobitev.

POSTOPNO PREHAJANJE NA LASTNO UPRAVO

Upravo oblikujemo postopoma in deloma za zdaj še ohranjamo skupno upravo z Občino Domžale. Razlog za to sta dva. Najprej naj navedem to, da smo ravnali v vseh pogledih skladno z zakonom, in najprej sprejeli vse potrebone akte (statut, odklop o organizaciji in delovnem področju uprave, sistemizacijo delovnih mest) in

še nato razpisali delovna mesta. Prepričan sem, da smo pri izbirjanju izmed številnih kandidatov imeli dokaj srečno roko. Na to kaže navsezadnje tudi to, da so dosedanji delodajalci naši uslužbencev vztrajali, da morajo ostati pri njih tako rekoč do iztegov odpovedanih rokov. Zato bosta direktorica uprave in svetovalka za družbene dejavnosti lahko začeli z delom v Trzinu še sredi julija. Imeli pa smo še to smolo, da si je že izbrana kandidatka za svetovalko za gospodarske javne službe premislila, in bo potrebno iskati novega kandidata za to delovno mesto.

Klub temu smo s prvim julijem že v celoti prevzeli področje financ, proračuna in gospodarstva. S prvim avgustom prevzemamo splošne zadeve in družbene dejavnosti. Medtem bo na področju prostora in okolja ter gospodarskih javnih služb predvidoma do 1. oktobra še delovala skupna uprava. Gleda na to, da je v Trzinu potrebno zelo premišljeno in strokovno ravnat s prostorom, in da imamo trenutno v postopku spremembe dolgoročnega plana in dve spremembi zazidalnih oziroma ureditvenih načrtov, in glede na to, da je vodenje in nadzor investicij na področju gospodarskih javnih služb zelo zahtevno delo, si pač ne smemo dovoliti nestrokovnosti in improvizacij.

BRUNARICA

Kot kaže, nam je uspelo preprečiti neljubne posledice sporov, ki so se razvneli med tržinskim športnikom. Občinski svet bo, kot upam, sprejel sklep o prenosu brunarice v posest v upravljanje športnega društva, ki mora zagotoviti možnosti normalne uporabe brunarice tudi novemu smučarskemu društvu in - predvsem - smučarjem. In prav je tako. V Trzinu nas ni toliko, da bi se lahko brez posledic za vso skupnost prepričali med seboj. Še zlasti, če to res ni potrebno.

Trzin, 9.7.1999 Župan Tone Peršak

**Sedemkrat premieri,
enkrat odreži;
samo bedak najprej dela
in potem misli.**

Tibetanski

**Več hudega doživimo,
če nič ne delamo,
kot če delamo preveč.**

Italijanski

PRVI TRIJE KORAKI STRATEGIJE RAZVOJA OBČINE TRZIN

Na 8. redni seji Občinskega sveta občine Trzin je bila 1. točka dnevnega re-da o poteku priprave strategije razvoja Občine Trzin. Gradivo, ki vključuje prve tri korake po izbranem Enostavnem modelu strateškega planiranja (I. interesi in vizija, II. ključni dejavniki uspešnosti in III. smotri in merili uspešnosti) je bilo v obravnavi na vseh občinskih odborih. S tem gradivom, ki vključuje prve tri korake v okviru Enostavnega modela planiranja, so se torej strijnili na vseh odborih občinskega sveta, seveda pa Občinski svet meni, da je potrebno v nadaljnjih postopkih v pripravo strategije vključiti čim več strokovnjakov za posamezna področja, ki jih obravnava strategija, ter na ustrezne načini pritegniti k sodelovanju tudi občane.

ZAKAJ NI SPREJET NAŠ PREDLOG, ČE GRE ZA POŠTENE NAMENE?

Zaradi spremenjenega osnutka pogodbe o medsebojnem sodelovanju med Interinom in Občino Trzin, ki se nanaša na razširitev plinarne v Trzinu, ki nam ga je posredovala Interina d.o.o., se v 6. členu, ki govorii o višini pogodbene kazni za nespostavljanje dolge pogodbe, razlikuje od soglasja, ki ga je dal Občinski svet. Da se ponovno preuči vsebina pogodbe, je bilo potrebno razširiti dnevn red. Pobuda je seveda prišla od župana Antona Peršaka in kot posredica tega tudi 2. točka dnevnega reda, na katero je bil vabljeno tudi predstavnik Interine d.o.o. g. Brezar, ki naj bi pojasnil vzroke, zakaj n sprejet naš predlog pogodbene kazni, če gre za poštenje namene. Tu se g. Brezar na najbolj odreza. Njegovi odgovori svetnikom niso prepričali, nasprotno, občinski svet je zadolžil župana in odbor za gospodarske javne službe in komunalno infrastrukturo, da pogodbo ponovno in dokončno uskladijo in jo overovijo pri notarju, popravi pa naj se tudi gradbeno dovoljenje, v katerem so sedaj namesto dogovorjenih dveh vrisane štiri cisterne za plin.

DOKUMENTACIJE NI ALI PA JE POMANJKLJIVA

Pod 5. točko - Informacija o delitveni bilanci je podžupan Trzina Valentin Kolenc povedal, da se je zataknili, kar je bilo tudi pričakovati, z obrtno cono. Gre predvsem za problem, da dokumentacije, ki bi morala obstajati o

obrtni coni, sploh ni ali pa je pomanjkljiva. Zato bo potrebno takoj in na samem tenu (v obrtni coni) opraviti konkretni popis infrastrukturnih in komunalnih objektov. Nočna mora pa delitvena bilanca ni samo za Trzin, temveč tudi za Domžale, saj ne morejo koristiti že odobrenih kreditov. To je samo upamo lahko, da se bo zadeva obojestransko hitro in dobro končala.

PRAVI ŽIV - ŽAV V STARI OŠ ŽE SEPTEMBERA

6. točka dnevnega reda pa nam je dokončno prinesla nazaj staro tržinsko šolo v last in upravljanje. No, nekaj dela bo še, da se uredi vsi dokumentacija, ki je potrebna za preureditve prostorov, ki bodo namenjeni otroškemu vrtcu (lokacijsko, gradbeno in uporabno dovoljenje). Vendar g. Kolenc meni, da bo vrtec zaživel že v mesecu septembru. Toliko sedaj o vrtcu. S tem pa informacijo o šolah še ni konec. G. Kolenc nam je tudi zatrdil, da bo sedanja šola dobila prizidek in s tem šest novih učilnic ter povečano zobno ambulanto. Vse to naj bi se dogajalo že naslednje leto sponzadi in mogoče v jeseni že tudi pričetek gradnje same.

ZAKLONIŠČE SE ZAPIRA

In ostala je še zadnja, 7. točka: Vprašanja in pobude. Na žalost (nekaterim mogoče tudi v veselje) vas moramo obvestiti, da se Občinski svet odločil, da se zapre zaklonišče na Kidričevi ulici, kjer je ponovno prišlo do izgredov in uničevanja vrtov na sosednjih parcelah ob zaklonišču.

Jože Štih

SLOVENSKIE ZASTAVE



Pot me je zanesla tudi mimo vrtca. Tam v zrak štrlijajo trije kovinski stebri, ki so bili včasih namenjeni razobčanju treh zastav: slovenske, jugoslovanske in partijske. Vsi trije stebri so bili na ta dan prazni, prepuščeni soncu, dežju in rji. Dobrih deset metrov naprej lahko užreš še en tak trojček drogov, prav tako zanemarjen in prav tako neizrabljen. In čeprav vse te palice niso nikoli prisile do izraza in so svojemu namenu le redko služile, očitno nikogar ne motijo in se tudi nihče ne čuti poklicanega, da bi jih odzagal (vsaj po dve).

Trzin, 7.7.1999

Milica ERČULJ

NOVICE IZ OBČINSKEGA URADA

Marsikje je čas dopustov že krepko opazen, za našo Občino pa to kar ne moremo reči. Že ko človek stopi v občinski urad, opazi, da tam ni počitka. Mojstri v teh dneh končujejo še zadnja dela pri prenovi občinskih prostorov in kmalu bodo vse pisarne nared za normalno delovanje občine. V njih bo prostor za sestankovanje, svoje delovne prostore pa bodo dobili tudi vsi uslužbenici, ki jih bo Občina zaposlila. Vse kaže, da bomo v naslednji, septembrski številki, že lahko predstavili vse ali vsaj večino članov občinske uprave in tudi nove prostore občine.

Kot nam je zatrdil župan Anton Peršak, pa tudi drugače v občini ne počivajo, saj se ukvarjajo z res široko paleto nalog in problemom. O nekaterih je župan že pisal v svojem kotičku, zato naj na kratko strnemo nekatera važnejša vprašanja, ki zdaj pritegnejo največ pozornosti naših občinskih ljudi.

Kot je župan že omenil, se še vedno precej ukvarjajo s kompletiranjem občinske uprave, saj se občina vse bolj osamosvaja, tako da bo, potem ko je začela 1. julija samostojno delovati na področju financ in proračuna, s 1. avgustom začela samostojno delovati na področju splošnih zadev ter na področju družbenih in društvenih dejavnosti ter na področju sociale. Šele z oktobrom pa naj bi začeli samostojno delovati na področju gospodarskih javnih služb. Za področje prostorske in okoljske dejavnosti pa bo treba, kot kaže, še nekaj časa skupaj delovati s strokovnimi službami iz Domžal, saj v Trzinu za zdaj še ni usposobljenih ljudi, ki bi lahko prevzeli ta delo.

Ob tem pa se na občini zavzeto ukvarjajo z reševanjem cele vrste zadev. Med drugim naj bi v kratkem sklenili dogovor o posodobitvi javne razsvetljave za Jemčovo cesto, asfaltirali naj bi nekaj ulic in njihovih zaključkov – pri tem gre za sanacijo nekaterih ulic v starem in novem delu naselja ter za asfaltiranje več ulic v industrijski coni, pripravljajo program sanacijskih del za vo-

dov in kanalizacijo, pospešeno pridobijajo gradbeno dovoljenje za ureditev prostorov za vrtec v stari šoli Trzin, urbanistična delavnica končuje prvo fazo svojega delovanja – ta faza zajema predvsem analizo razmer. Že letos naj bi v Trzinu uspostavili osem do deset ekoloških otokov za zbiranje odpadkov, pripravljajo pa tudi spremembe zazidalnih načrtov za območje T 3 in T 12.

Ko človek pregleduje področja, s katerimi se zdaj na občini ukvarjajo, mora nehote priznati, da poteka res živahnja dejavnost, še zlasti, če vemo, da zdaj na občini še ni vseh zaposlenih in da večina dela pravzaprav leži na ramenih župana in podžupana, ki sta prisotna pravzaprav pri reševanju prav vseh zadev.

GRADBENI STROJI SO ZABRNELI NA OBMOČJU T5

Na občini so nam povedali, da pravzaprav ne vedo prav dosti, kako potekajo priprave za



gradnjo dvajsetih hiš na Žibratovem vrtu, se pravi na jugozahodnih pobočjih hriba Ongra, na območju, ki mu zdaj strokovno rečejo T 5. Zbiranje gradbene dokumentacije in do-



voljenj za gradnjo so investitorji zaključili v času, ko smo bili še v občini Domžale, tako da bo tudi ta soseska pravzaprav dediščina nekdanje občine. Ker pa je teren na območju T 5 nekoliko drugač, kot so ocenjevali projektanti, bodo morali investitorji, kot kaže, projekt nekoliko spremeniti in prav zaradi

tega, za dve od načrtovanih dvajsetih hiš na tistem območju, še nimajo gradbenega dovoljenja. Kot so izvedeli na občini, se investitorji ukvarjajo tudi s problemom odvečne zemlje, ki bi jo radi odvazali na kakšno bližnjo deponijo v Trzinu.

PROBLEM DEPONIJE ODVEČNE ZEMLJE IN NEŠKODLJIVIH ODPADKOV

Občina Trzin še ni določila mest, kje bi bilo mogoče odlagati odvečno zemljo, ki se največkrat pojavi pri gradnji novih objektov. V zadnjem obdobju so gradbinci, ki so gradili obvoznicu Trzina, v dogovoru z zasebnimi lastniki zemlje v gozdu v bližini barje sicer uredili deponijo zemlje, ki pa bi jo morali zdaj odstraniti in urediti. Dogovor o tej deponiji so dosegli še v času, ko Trzin še ni bil občina, zato občina doslej ni posebej posegalna v tamkajšnje dogajanje.

Problem pa je, ker so deponijo izrabili tudi za odlaganje gradbenega materiala, ki sicer ni škodljiv za okolje, vendar so jih začeli posnemati še nekateri drugi. Na deponiji so začeli dovajati še druge gradbene odpadke, vmes pa je mogoče videti že tudi odpadke, ki so škodljivi okolju. Tam so tako nastala že tri žarišča, okrog katerih zdaj ljudje, predvsem iz Trzina, odlagajo svoje odpadke. Na občini pravijo, da vedo, kateri Trzinci zdaj tja vozijo odpadke, skrbijo pa jih tudi, ker bi lahko neosveščeni na tisto območje dovajali odpadke tudi še po te, ko naj bi gradbinci deponijo odpravili.

SPORTNO REKREACIJSKO OBMOČJE

V okvirnem letnem načrtu dela občinskega sveta je bilo predvideno, da naj bi občinski svet že v aprilnu začel s priravo odloka za ureditev športno-rekreacijskega območja v Trzinu, v juniju pa naj bi odlok o tem celo že sprejel. Ker se to še ni zgodilo, smo župana vprašali za vzrok. Povedal je, da na občini, ko so sestavljali letni program dela, še niso imeli vseh podatkov in da se jih je takrat zdelo, da bo reševanje tega vprašanja lažje, kot pa v resnici je. Športno-rekreacijska cona je predvidena na relativno veliki površini, na obronku gozda za gostilno Trzinka proti Gvajšku. V lasti občine pa je za zdaj le dokaj majhno zemljišče (približno 4.500 m²), na katerem bi lahko kvečjemu naredili kakšno

potrebno, kar bi bilo potrebno, je to, da se uredi potok Pšata. Poglobiči bi bilo treba struga in zagotoviti večji propust vode pod mostom stare ceste M10, saj v nasprotnem primeru lahko pričakujemo poplave, ki bi naredile več škode kot dosedanje. Veliko je govorjenja o vrtcu in šoli že sedaj, kaj bo šole, ko pridejo novopriveljenci. Potrebno je ponovno asfaltirati Mengško cesto ter na njej narediti pločnike. Ko bodo zaprli cesto čez Trojane, bo nameču tukaj zadrževali promet.

Zelimo si, da bi bil Trzin čim lepši in prijaznejši za domačine in tiste, ki pridejo v Trzin. Zavzemam se tudi za ureditev gozdnih in travniških poti ter za dokončno ureditev industrijske cone: asfaltiranje, okolica, povezovalna cesta.

i grščice. Večinski lastniki zemljišča je zdaj Razvojni zavod, hkrati pa je zemljišče tudi pod hipoteko. Dokaj velik del tistega območja je tudi še v lasti več zasebnih lastnikov. Razvojni zavod, kot je slišali, zdaj ni pripravljen vlagati v urejanje rekreacijskega območja, razen če bi dosegli dogovor o delni stanovanjski gradnji in delni ureditvi rekreacijskega območja. Kot pa je znano, v Trzinu zdaj ni pripravljenost, da bi se kje dovolil takšno dodatno stanovanjsko gradnjo, hkrati pa naj bi bilo tisto območje tudi nekakšen naravnih rezervat zaradi specifičnega biotopa. Za to se zavzemata Ministerstvo za okolje in prostor, na njegovi strani pa je prav gotovo tudi marsik Trzinec.

Župan meni, da je to zdaj predvsem vprašanje urbanistične delavnice, ki naj določi, kakšna naj bo dolgoročna strategija razvoja Trzina.

ŽIVAHNO USTANAVLJANJE DRUŠTEV V TRZINU

Anton Peršak pravi: »S tem, ko smo ustanovili občino, smo spodbudili tudi ustanavljanje nekaterih novih društev na našem območju. Mislim, da je to normalno in tudi koristno. Ta mislim predvsem na ustanovitev upokojenskega društva, pa društva veteranov vojne in združenja zvezne borcev, seveda tudi na turistično društvo. Prav je, da se ta društva organizirajo tako, da svojo dejavnost po-krivajo območje občine. Mislim, da je tudi normalno, da se njihova dejavnost, njihovi programi, financirajo s strani občine. Kar pa se tiče problema, ki se zdaj pojavi v zvezi z ustanavljanjem Smučarskega društva in njegovega odnosa do Športnega društva, iz katerega pravzaprav izhaja večina članov smučarskega društva, pa moram reči, da je us-

tanovitev novega društva, če so izpolnjeni vsi zahtevani pogoji, povsem zakonita in normalna. Težava je, če se člani obeh društev ne bi znali dogovoriti in razmejiti svojih dejavnosti. Tudi na mojo pobudo je bil sklican sestanek odbora za društvene dejavnosti, na katerega so bili vabljeni predstavniki obeh društev. Na sestanku smo se dogovorili, da bodo predstavniki obeh društev uredili odnose. Kot vem, sta se vodstvi obeh društev uspeli dogovoriti, sporazumeli pa smo se tudi, da bomo brunarico na smučišču dali v posest in uporabo Športnemu društvu, oni pa so dolžni zagotoviti uporabu brunarice tudi smučarjem. Upam, da v zvezi s tem ne bo več problemov.“

Miro Štebe

PREDSTAVLJAMO ČLANE OBČINSKEGA SVETA

Že v času, ko je bil Trzin še krajevna skupnost, smo v Odsevu predstavljali občinske svetnike. To prakso nadaljujemo tudi zdaj, ko je Trzin postal samostojna občina. Vsem svetnikom zastavljamo povsem enaka vprašanja, za tokratno številko pa smo izbrali Branko Šebelo in Jakoba Ložarja. Pa še to. Prispevek je bil pripravljen že za junijsko številko, zaradi tehničnih težav pa ga objavljamo še zdaj.



Ime in priimek: Jakob Ložar

Poklic: kmetovalec

V katerih občinskih odborih in komisijah sodelujete?

- v Statutarno-pravni komisiji,
- v Komisiji za gospodarstvo, kmetijstvo in turizem.

Ali ste predsednik katerega odbora ali komisije?

• Sem predsednik Statutarno-pravne komisije.

Kako ocenjujete dosedanje delo občinskega sveta?

Kakih 50 let je že minilo, odkar smo že bili samostojna občina. Narejenega je bilo veliko. Sedaj pa smo moral spraviti vse na novo: statut, pravilnik, začasno skupno upravo z občino Domžale.

Za kaj si prizadavate kot občinski svetnik?

Da bi bil Trzin čim bolj urejen, kar se tiče infrastrukture, kmetijstva, gospodarstva. Smo majhna občina, fara, vse na isti površini. Dohodkov bo dobiti in z njimi bomo lahko naredili veliko. Vsi pa želimo, da bi bilo narejeno čim bolje in da bi bili ljudi zadovoljni.

Katere, mislite, so prednostne naloge?

Prvo, kar bi bilo potrebno, je to, da se uredi potok Pšata. Poglobiči bi bilo treba struga in zagotoviti večji propust vode pod mostom stare ceste M10, saj v nasprotnem primeru lahko pričakujemo poplave, ki bi naredile več škode kot dosedanje. Veliko je govorjenja o vrtcu in šoli že sedaj, kaj bo šole, ko pridejo novopriveljenci. Potrebno je ponovno asfaltirati Mengško cesto ter na njej narediti pločnike. Ko bodo zaprli cesto čez Trojane, bo nameču tukaj zadrževali promet.

Zelimo si, da bi bil Trzin čim lepši in prijaznejši za domačine in tiste, ki pridejo v Trzin. Zavzemam se tudi za ureditev gozdnih in travniških poti ter za dokončno ureditev industrijske cone: asfaltiranje, okolica, povezovalna cesta.

Potrebna je tudi obnova vodovoda, odstranitev divjih odlagališč, ureditev pokopališča, športnega parka oz. rekreacijske cone.

Zelo pomembno pa je, da se dela razporedijo po celem Trzina, ne samo na določenem delu.

Pa drugače?

Zelo veliko delam, zato se za sprostitev podam v gozd.



Ime in priimek: Branka Šebela

Poklic: direktorka

V katerih občinskih odborih in komisijah sodelujete?

- v Komisiji za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja,
- v odboru Občinskega sveta za finance,
- sem članica svetovca načelnika UP-ravne enote Domžale.

Ali ste predsednica katerega odbora ali komisije in katerega?

- Sem predsednica odbora Občinskega sveta za finance.

Kako ocenjujete dosedanje delo občinskega sveta?

Zelo dobro, sploh pa če se primerjam z drugimi novoustanovljenimi občinami. Naše seje so zelo konstruktivne, potekajo z visoko stopnjo soglasja, sposobnosti dogovarjanja in toleranc, ni čutiti strankarskih napetosti in nesoglasij in nasipih smo da sedaj sprejeli že veliko pomembnih aktov za nemoteno delovanje naše občine.

Za kaj si prizadavate kot občinska svetnica?

Da bi bile čim prej in čim bolje izvršene obveznosti, dane pred volitvami. Pred nami je zelo veliko dela, jasno mi je, da čez noč ne nastane nič, s skupinami močni pa lahko dosežemo veliko, samo nestrpni ne smemo biti.

Katere, mislite, so prednostne naloge?

Dokončanje ceste, dograditev vrtca, šole, razdelitev skupnega premoženja in sprejem sporazuma o delitvenih razmerah med občinama Domžale in Trzin. Sprejetje kratkoročnega in dolgoročnega plana občine, to so zame naloge, ki so v predostnem položaju.

Pa drugače?

Skrbim za svojo družino, delam, zelo rada berem, če le imam čas in mi zdravje dovoljuje, grem na hipodrom in s konjem v naravo.

KAKO VAREN JE TRZIN - 2

Spoštovalni g. Štebe Miro!

Oglašam se Vam na vaše poročilo oz. objavo »Kako varen je Trzin« v majskem Odsevu. Sem C. G., mati grdo obrekovanega v tem poročilu. Obračam se na vas, ker sta kot glavni urednik dobrega časopisa objavili zgodbino (sicer povedano preko trzinske občanke), katero je gospa oblikovala tako, kot je ona želela, da bi bilo. V prilogi Vam posiljam uradno poročilo. Vam kot uredniku očitam, da se niste o tem poročilu pozanimali prej, predno ste to objavili. Pa to ni bistvo. Razsodilo bo sodišče.

Spoštovana g. C. G.!

Opravičujem se, da vam odgovarjam še zdaj in da nismo vašega pisma in odgovora nani objavili že v zadnji številki Odseva. Vaše pismo sem namreč dobil šele, ko je bila junija številka Odseva že v tiskarni. Glede omenjenega članka in splet dogodka bi vas najprej vprašal, kako gledate na to, da se vaš sin sprehaba z neprivezanim borilnim psom po šolskem otroškem igrišču? Zanima me tudi, ali se strinjate s tem, da vaš sin hodi naokrog oborožen s plinsko pištolo? Ali to odobratete?

Veste, v nekaterih deželah so borilne pse prepovedali, saj se je zgordil že nekaj zelo tragičnih dogodkov, kakršnih si v Trznu prav gotovo ne želimo. Menim, da takšen pes absolutno ne sodi na otroško igrišče. Plinske pištote pa so tudi pri nas prepovedane in absolutno nini prav, da se vaš sin kar tako, meni ni tebi nič, potika s pištolo po civiliziranemu naselju in da jo potem celo uporabi za grožnjo.

Gospa C., menim, da bi bilo precej bolj prav, da bi se za-



misli nad početjem vašega sina in ne nad tem, kako naj bi bil po nedolžnem obrekovani. Dejstva, da se je z ne ravno nedolžnim psom in pištolom potikal naokrog po otroškem igrišču in da je s pištolo celo grozil, niste nikjer zanikali. Toliko za uvod!

V zadnjem času je zelo moderno groziti novinarjem zaradi žaljenja časti in spletov vabilni novinarje na sodišča. Pri tem ne gre za to, da smo novinarji poklicani, da odsevamo podobo družbe, da pišemo o tem, kaj se v našem okolju dobrega dogaja in da tudi opozarjamo na napake in slabosti. V življenju pač ni vse samo dobro. Ljudje so s hvalo zadovoljni, takoj, ko opozorit na kakšno napako ali slabost, pa te tisti, ki so krivci ali ki lahko kakor kolik vplivajo na negativni potek stvari, že gledajo postrani in te skušajo prikazati malodane kot glavnega krivca. Če ogledalo ne kaže ravno lepe slike, ni treba, da ga tudi razbijemo. Ker vem, da v življenju ni vse dobro, sem takšno nezadovoljstvo in celo grožnje že davno vzel v zakup. Vaša pravica je, da zahtevate zadoščenje, če mislite, da je bila z našim pisanjem ogrožena ali prizadeta vaša čast, vendar vam moram že zdaj povedati, da prispevki ni bil objavljen tako, da bi nam lahko očitali pristranskost in žaljenje. Žal je bil dogodek sam tak, da ne more biti v po-nos in čast vašemu sinu.

Pišete, da bi se moral pozanemati za uradno poročilo o dogodku. Veste, uradno poročilo

Povzemam pa sledeče velike laži:

- da oboženi skriva doma razno orožje,
- da je že grozil drugim,
- da ni le za sodnika za prekrške, ampak za kaj drugega,

in vladino apeliram na vas, da te laži prekličete oz. se opravičite v časopisu Odsev, kajti to je grobo kršenje osebnosti. V nasprotnem primeru bova morala s sinom poiskati drugo uradno pot.

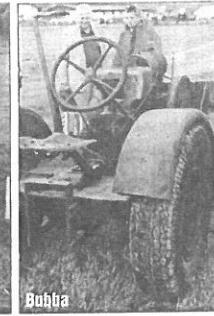
Čakam vaš odgovor na naslov: (naslov v uredništvu).



Lep pozdrav!

2. SLOVENSKO SREČANJE LJUBITELJEV STARE KMETIJSKE TEHNIKE

Vsoboto, 19. junija je bilo pri Kmetijskem poskusnem centru Jablje že drugo srečanje traktorjev oldtimerjev. Lani so srečanje pripravili avgusta, letos pa nekoliko prej. Organizator prireditve je bilo Društvo kmetijske tehnike Slovenije, prireditve pa se je lahko udeležil vsak, ki ima stare kmetijske stroje in seveda tudi gledalci.



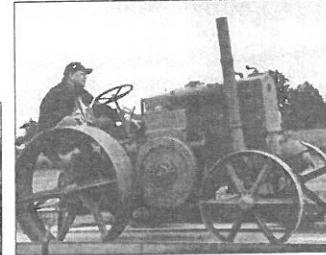
Fendt Dieselross

Bubba

Čeprav je okoli nas še kar nekaj kmetij, kar naj bi pomenilo veliko obiskovalcev oz. razstavljalcev, se je zgodilo ravno obratno. Obiskovalcev je bilo zelo malo. Vzrok za to

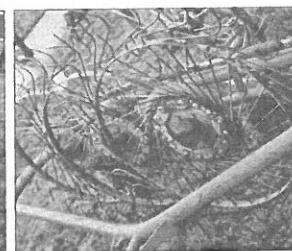


so organizatorji iskali v slabem vremenu. Mi pa smo slab obisk pripisali slab reklami. Prepričana sem, da bi se tega dne, na



/ 16 km, lastnik Jože Mejač. Razstavljenih je bilo še mnogo drugih oldtimerjev, ob tem pa še nekatera druga starja kmetijska orodja.

Urša Mandeljc



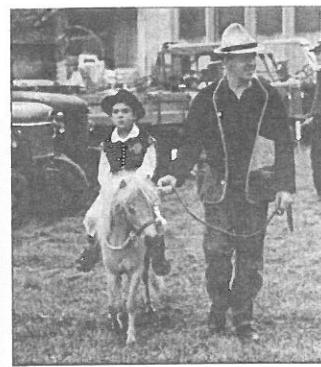
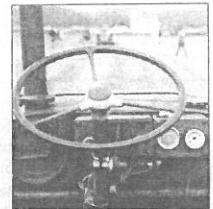
Za mnenje o prireditvi smo povprašali tudi gospoda mag. Tadeja Brateta (industrijski arheolog, nekateri ga verjetno bolj poznate kot avtorja knjig o starejših železnicah):

"Pred časom

sem obiskal miting traktorjev oldtimerjev v vasi pri Londonu. Tja sem se odpravil s prijateljem ter z avtomodom. Do kraja prizorišča je bila tako dolga kolona, da si se moral na pot odpraviti okoli pete ure zjutraj. Na prizorišču pa si lahko ostal tudi nekaj dni, saj so pripravili poseben prostor za avtomode. Tamkajšnje prizorišča je bilo nekaj desetkrat večje od tega, da ne govorim o številu udeležencev, tako razstavljalcev kot gledalcev. Poleg parade traktorjev, isto kot v Trznu, so tam pripravili še mnogo drugih spremnih prireditiv, kot so starci običaji pri uporabi teh vozil.

Tiste razstave se ne da primerjati s Trzinsko. Vseeno upam, da se bo tudi ta naša prireditve še razširila.

Tu bi se moralno tretji ljudi, tako da ne bi mogel priti do ograje."



Lep pozdrav Miro Štebe

GRAD JABLJE - HABAH

Naša sodelavka Urša Mandelj je pred kratkim maturirala na Šoli za oblikovanje in fotografijo. Ob tem je pripravila tudi zanimivo seminarško nalogu, ki skozi fotoaparatovalo oko predstavlja grad Jable. Osrednji del naloge je 12 črnobelih slik, za katere upamo, da si jih bomo lahko čez čas ogledali tudi na fotografiski razstavi, spremimo besedilo pa na zanimiv način predstavi grad Jable. Ker smo Trzinci na omenjeni grad še močno navezani, besedilo seminarske naloge objavljamo.

Tekst je bil sestavljen s pomočjo knjig: Trzin in Mengš skozi čas, Grajske stavbe v osrednjem Sloveniji, Politični okraj ter ob pomoci arheologa g. Janeza Škrlepa.



Prvi, ki je več poročal o gradu Habah, je bil Janez Vajkard Valvasor. Poroča, da je bil sedanj grad zidan leta 1530, vendar je bil od takrat že večkrat prezidan. Še pred tem je na istem mestu stal jaboljski dvor. Dvor naj bi stal vsaj že leta 1268, ko je bilo ime Habah prvič omenjeno.

OD KOD GRADU TAKO IME?

Verjetno je, da so gospodje tako ime dobili po nemški besedi za jastrebe "Habich", ki naj bi jih bilo v bližnjem gozdu vse polno. Kasneje so ime Habicht poslovenili in Abah, vendar je pri domaćinih še vedno ostala beseda Habah in Wabwach. Šele kasneje je grad dobil ime Jable.

Današnji grad leži na skalnatih stenah nad ravnim poljem na vzhodnih stranah. S te

strane daje vtis srednjevške trdnjave. Celotna zgradba gradu pa kaže udobno rezidenco. Grad ima dokaj pravilen, s širimi trakti zaključen dvoriščni pros-

tor. Glavni južni trakt je na vogalih zaključen z mnogokotnim stolpom – manjši JZ in večji JV. Včasih je grad branil še tretji, SZ stolp, ki pa je bil porušen v 19. stol. Edino SV del gradu je postal brez stolpa. Ta del je branil stolpič z usločeno piramidalno strešico, ki je stal vrh strehe. V traktu in kolonadu z poslikano uro. Podoben stolpič je bil postavljen tudi nad vhodnimi vrati, ki je poleg varovalnih stolpov še posebej varoval grad. Iz stolpiča je bilo možno zlivati vroč smolo. Poleg vseh stolpov je bil grad zastrupljen še z obzidjem. Še danes ga lahko vidimo, kako polkrožno od SV trakta objema grad vse do konca JZ trakta.

Grad je bil delno

med seboj ločevala samo po obliku, temveč tudi po času nastanka. V pritličju je le nekaj oken ohranjenih iz pozognotskega obdobja, na kar nam kažejo obrobe oken, ki so prizetana na ajdovo zrno. Okna iz tega obdobja najdemo še v podstrešni poletaži. Na obeh stolpih ter na vzhodni in zahodni fasadi so odprtine iz dobe baroka.

Vsi dosedanji stilki, ki so se kazali, so se s prihodom baroka skrili. V tem času se je znatral gradu zgodilo mnogo preslikav. V začetku 17. ali pa že v 16. stoletju je grad dobil lepe križno obokane arkadne hodnike. Stebri imajo širo-



podkleten, drugače pa je enonadstropna stavba s podstrešno poletažo. V osi južnega dela fasade stoji preprost renesančni vhod. Sestavljen je iz rustično obklešanih kamnitih kvadratov.

Pritličje je bilo, z izjemami, ovenčano z manjšimi štiroglavimi okni. Prvo nadstropje je služilo reprezentativnemu in stanovanjskemu namenu. Tu so bila okna prav tako štiroglata, vendar veliko večja. Okna se niso

dobil tudi kamnit podstrešni venec, nekatere sobe pa so dobile vzorčast baročni parket. Ko govorimo o obdobju baroka, moramo omeniti tudi notranje poslikavo gradu, ki jo je izvedel najboljši kranj-

ke baze in plitve kapitele. Po letu 1859, ko je bil zelo močan potres, so nekatere stebre zamenjali z železimi. V obdobju baroka je čelnji trakt



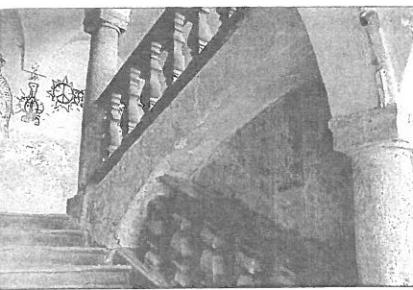
strani daje vtis srednjevške trdnjave. Celotna zgradba gradu pa kaže udobno rezidenco. Grad ima dokaj pravilen, s širimi trakti zaključen dvoriščni pros-

tor, z izjemami, ovenčano z manjšimi štiroglavimi okni. Prvo nadstropje je služilo reprezentativnemu in stanovanjskemu namenu. Tu so bila okna prav tako štiroglata, vendar veliko večja. Okna se niso

dobil tudi kamnit podstrešni venec, nekatere sobe pa so dobile vzorčast baročni parket. Ko govorimo o obdobju baroka, moramo omeniti tudi notranje poslikavo gradu, ki jo je izvedel najboljši kranj-

ski baročni freskant Franc Jelovšek. Iz obočnih pritličnih sob nas v prvo nadstropje popelje dvoramno, z leseniimi balustradi opremljeno stopnišče.

V tem nadstropju pa se srečamo z resničnim življenjem tam živečih baronov in baronico. Med pomembnejšimi prebivalci tistih



soban sta bila baron in baronica Lamberg, Raspia, Mosconi, Janežič in Lichtenberg, ...

Jedilnica

se je nahajala v JZ sedmerokotnem stolpu. Strop je bil raven, okrašen z ornamentalno pozlačeno zvezdno mrežo. Ob vhodu v jedilnico je bila temno rjava baročna peč, okrašena z grbom rodbine Janežič in z baročnimi trtami. Tapete in gobelinji so včini uničeni, pa vendar jih je za čas njihovega obstoja popisal France Stale. Poleg do sedaj uničenega okrasja sten pa danes v fragmentih stene še vedno krasijo freske:

vrt, žena s kitaro in klečeč ljubimec, sedeča žena, mož ji prinaša ovco, zamorčica z uhani, brada starček, miza s sadjem, steklenka vina, ... Z njimi so prekrite vse stene od stropa do tal, razen na mestih, kjer so se nahajajo tapete.

Kitajska soba
Na stenah so se nahajajo gobelinji, poslikano platno ter freske. Motivi prikazujejo fantastične scene iz kitajskega življenja. Največja slika prikazuje pokrajino s palmami, fantastične zgradbe, neverico med bučami, dolgonogim ptico, kačo na eni izmed palm. Skozi pokrajino se premika spred od leve proti desni. Spreved vodi poplesajoč Kitajec z zvonci, sledi mu drugi, sedeč na kameli, ki tolče in kriči, za njima trobentatač in zasuvavnoša. Na okrašeni



kameli sedi kralj s krono in žezlom, za njim zamorec z sončnikom.

Knjiznica

se je nahajala na koncu južnega trakta oz. vzporedno z jedilnico, v drugem sedmerokotnem stolpu. Knjiznico je grel kamin, okrašen z grbom Janežičev ter rokoko ornamentaliko. Največje freske so se nahajale okoli vrata: Turk z dolgo pipo, bogata arhitektura, ...

Hodna soba

Kot vsaka večja soba je bila tudi ta opremljena s pečjo ter okrašena z grbom rodbine Janežič. Soba je bila oblečena v tapete z motivom vzpenjače se listne trte z velikimi cvetovi. Nad vrat in okni pa so naslikane zgodbe o Veneri, boginji lepote in ljubezni.

Ornamentirana soba

za katero bi se lahko reklo, da je ena izmed enostavnijih. Stene so bile oblečene v tapete, z ornamentalnim motivom. Ponavljajo se štirje vzorci: drevo, poslopje, moški, kitajski stolp. V spodnjem pasu pa se nahajajo freske.

Edino, kar je ostalo od interiera gradu, je

miza, ki jo sedaj hranijo v Poskusnem centru Jable, ter baročna ura iz jedilnice.

Okolica gradu:

poleg utrdbe je v gradu pripadalo tudi večje posestvo: vrt, oranžerija (nasadi limon in pomaranč), mlin, konjski in goveji hlev ter svinjak. Proti današnji loški cerkvi sta stala

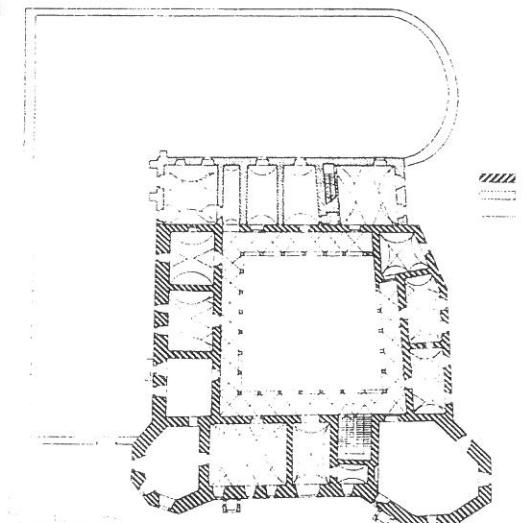
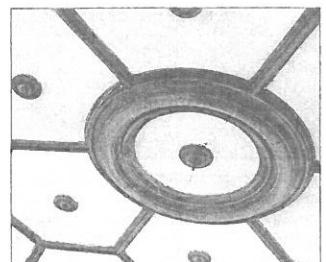
levo in desno kozolca, ki sta bila med seboj povezana z latami. Na območju grajskega gozda sta dve podzemni jami (ena od jam je točno pod gradom, kar nakazuje studenček, ki teče izpod utrdbe). Nasproti vhoda v grad je stal teniško igrišče, še nekaj stran pa je stal paviljon. SZ nad gradom je bil sadovnjak.

Zadnja živeča v gradu Jable je bila Marija Hipolito Lichtenberg, ki je umrla 1941. Od takrat naprej je grad služil le še vojakom ter nekdanjim stanovalcem. Sedaj sameva in čaka na lepše čase.

Za konec naj še povem, da so grad začeli resnejše raziskovati.

Nekega sončnega dne, ko sem se ravno oglašila tam, sem se srečala dva gospoda, ki sta na vseh stenah fragmentalno odkrila omet, da bi prišla do fresk, razbila pa sta tudi neko steno ter našla zazidani vhod.

Urša Mandelj



ALEŠ NOSAN IZDAL SVOJO PRVO KNJIGO: POTEPEANJA ZA VEČNO

ODSEV

Cas počitnic je posvečen potepanjem, novim doživetjem pa tudi branju knjig. Se da oboje združiti? Seveda, poznam kar nekaj ljudi, ki jih tudi na potepanjih vedno spremjamajo knjige. Pred dnevi pa sem dobil v knjigo, ki kar vabi na izlete.

Gre za knjigo našega sokačana Aleše Nosana *Potepanja za večno*. Knjizico že zagnegna formata z nekaj več kot sto stranmi bi težko opredelil. Je nekaj posebnega, kot so nekaj posebnega tudi Aleševa potepanja. Aleš je po srcu in po poklicu geograf. No, po poklicu je tudi profesor zgodovine na šoli Valentina Vodnika v Šiški. Ni čudno, da veliko ve o svetu in njegovih zanimivosti! In Aleš na svojih potepanjih tudi sam odkriva takšne

zanimivosti. Ne mara modnih ciljev in gneče. Privalčjo ga lepote in zanimivosti manj obiskanih točk, ki jih odkriva s svojo spremljalko Mojco, včasih pa še s kakšnim



prijateljem, nemalokrat pa tudi sam. Na teh svojih izletih Aleš sprejema svet z vsemi čutili in niti najmanjša podrobnost mu



Ob Stegovnikiškim slapom

ne uide. Zna se ustaviti in doživljati trenutek, zna opazovati, poslušati, vonjati in misliti o stvarih. Njegova potepanja so iskanja lepote, večnosti in drobnih trenutkov v njej. So mozaik drobnih, a žalhnih kristalčkov, Aleševa knjiga pa je mozaik njegovih doživetij in impresij z izletov.

Knjizica ni vodič, pa vendar je lahko vodič. Ni potopis, ni poezija, pa vendar je poesija. Aleš pravi, da vsem verjetno ne bo všeč, a vem, da bo tistim, ki jim bo všeč, zelo všeč.

Gre za zbirko Aleševih impresej z njegovih potovanj.

Z bogatim, skrbno obrušenim jezikom v nekaj stavkih povzema svoja doživljanja in opažanja z vsakega od svojih izletov po domovini in tujini, hkrati pa ob vsakem izletu

najava tudi nekaj podatkov, kaj je med izletom mogoče doživeti in videti, na kaj je treba biti pri odkrivanju zanimivosti pozoren. Prav zaradi tega je knjizica lahko odličen vodnik k manj zanimivim, a obiska vrednim ciljem po Sloveniji in Evropi. V potepanjih za večno je zbranih 59 izletov po Sloveniji in 29 po Evropi. Čeprav je Aleš hribovec, bil je eden od ustanovnih članov tržinskega planinskega društva Onger in sprva tudi član njegovega upravnega odbora, zdaj pa že vrsto let vodi planinski krožek na OŠ Valentina Vodnika,



Na vrhu Štrmca

se ni osredotočil le na hribe. Privalčja ga predvsem narava, njene zanimivosti in lepote, ob tem pa ni slep niti za delo človeških rok in sledove preteklosti. Vsi, ki se radi potepajo in imajo radi lepo, bodo s knjizico *Potepanja za večno* lahko marsikaj pridobili. Žal je izšla v omejeni nakladi, saj se je Aleš odločil za samozaložbo, vendar jo je zdaj še mogoče dobiti na policah slovenskih knjigarn.

Z Božom na Šaulecku

se ni osredotočil le na hribe. Privalčja ga predvsem narava, njene zanimivosti in lepote, ob tem pa ni slep niti za delo človeških rok in sledove preteklosti. Vsi, ki se radi potepajo in imajo radi lepo, bodo s knjizico *Potepanja za večno* lahko marsikaj pridobili. Žal je izšla v omejeni nakladi, saj se je Aleš odločil za samozaložbo, vendar jo je zdaj še mogoče dobiti na policah slovenskih knjigarn.



Kako je nastala knjiga *Potepanja za večno*? Ali nosiš s seboj beležnico in si stvari zapisuješ?

Ne, ne. Med samim izletom nikoli ne morem pisati. Šele ko prideam domov, se usezenim in kaj napišem. Seveda pa o tem razmišljam že prej. Moram pa reči, da je knjizica nastala v zadnjih treh letih, čeprav hodim na izlete, o katerih govorji knjizica, kakih 20 let. Pravzaprav sem na te izlete začel hoditi relativno pozno, tam nekje po srednjih šoli. Sicer smo že prej hodili na



družinske izlete, vendar zame ni stvar v tem, da se nekam pripelješ in rečeš, da si tam bil. Rad hodim po naravi in jo doživjam. Zame ni pomembna hoja navzgor, v hribe, ampak me privlači hoja po naravi na splošno. Zame je potep po dolini Krke lahko enakovreden kaki visokogorski turi. V prvem obdobju sem res bolj hodil v hribe,

ODSEV

predvsem Julije, vendar zdaj obiskujem tudi druge predele.

Kako pa si izbiraš cilje?

Rad grem naokrog, se potepam in potujem. Svoje cilje pa izbiram. Že v zbirjanju podatkov in pripravi izleta je čar. Ni mi do tega, da bi šel kamorkoli. Poskušam iskat takšne cilje, ki so malo manj znani, lahko tudi malo manj obljubeni. Lahko bi celo rekela, da izbiram cilje za sladokusce. Rad grem sam ali pa s kakšnim izbra-

nim prijateljem, gneča pa mi ni posebej všeč.

Ti pri izbiri pomaga tvoja izobrazba?

Verjetno. Že na koncu osnovne šole sem vedel, da bom geograf. To me je vedno zanimalo, v osnovni šoli pa sem imel tudi



odlično profesorico za to, tako da odločitev ni bila težka. Prav zaradi poklica o marsikatem predelu verjetno več vsem kot običajni izletniki. Moram pa reči, da tudi zelo budno spremjam literaturo s tega področja. Veliko bermen in mogoče me je prav to spodbudilo k pisjanju. Moram pa poudariti, da knjizica ni vodnik. Z njo sem hotel opisati tisto, kar sem doživeljal, kar sem čutil.

V bistvu ima knjizica bolj literaren, skoraj pesniški slog, s prispevki in drugimi stilskimi posebnostmi.

Ja, tako nekako. Oblikoval sem si pač tak slog. Malo je drugačen, kot pri tistih, ki pišejo o podobnih stvareh. Nekaterim je to



všeč, drugim ne. Meni je bilo zanimivo. Sploh pa sta za vsako točko, o kateri pišem, dva dela. Prvi del je moja impresija, kaj in kako sem neko točko doživel, drugi del pa je kratko navodilo o dostopnosti, kako

se tja pride in kaj se da videti. Poudarek je predvsem na tistem, kar sem doživel.

Si Slovenijo odkrival sistematično?

Hodim po vsej Sloveniji. Vsa se mi zdi zanimiva, od Prekmurja do Goriških brd.

Ko sem izbiral točko za knjigo, sem zato pazil na to, da je v njej zastopana celo Slovenija. Povod je lepa narava. Mislim, da je naša domovina res čudovita, fantastična. Imam jo zelo rad. Možnosti za izlete je neštečo. Da bi videl vse, kar bi želel videti v Sloveniji, bi potreboval vsaj tri življenja. Koliko stvari pa je, za katere verjetno sploh ne vem, da so. Vedno odkrijem kaj novega, pa čeprav sem geograf in čeprav sem o tem prebral ogromno knjig. Po svoje je škoda, da večina ljudi hoditi samo na neke znane, lahko bi rekel »modne« cilje. Po drugi strani pa je to tudi dobro,

saj je drugje bolj mirno.

Kaj pa Evropa?

Tudi to

dobro poz-

naš.

Si bil

tudi na dru-

gih celinah?

Šel bi tudi

kam ven, iz

Evrope, ven-

dar doslej, če

izvzemam Tu-

nizijo, nisem bil nikjer drugje kot v Evropi. Izjemno mi je všeč. Prepotola sem jo po dolgem in počez. Vem, da je zdaj moderno, da se potuje po svetu, ne toliko po Evropi. Meni pa je Evropa pri srcu.

Dokaj veliko evropskih ciljev, ki jih zamaša tvoja knjiga, je v Sredozemlju. Te Sredozemlje posebej privlači?



Veliki Babnik

LINDEK (995 m)

Med skoraj sklenjenima rokama Konjiške gore in strme Stenice na vrhu hriba nad dvigajočim se podolgovatim podoljem umirajo razvaline gradu. Zdi se, kot da od fevdalne minljivosti sem peščena ura časa ne more steči hitreje. Morda je sredi trdega življenja raztresenih kmetij kar prav tako.

So iz izgubljene skale popki štajerskih gričev ali večerni sij Celjske kotline? Vesel sem, da se po vseh tujih, prsačnih cestah lahko vračam na Frankolovo pod Konjiško goro k svojim koreninam. Kot pravi Miran Ogrin: »Videl si svet, zdaj moraš spet zlesti vase.«

Številne neoznačene poti vodijo iz Frankolovega na Grajski hrib (uro in pol). Prijazni domačini nam bodo z veseljem svetovali pravo.

Zemljived: Pohorje, vzhodni del, 1:50 000.

KARFI (Kreta)

Labirint razvalinino mojnjskih palač, po katerih smo blodili na naši poti, nas je na koncu pripeljal tja, kjer s 1400 metri valovi Karfi, sveta gora Minojev.

Senca ujede v letu je preletela razmetane kamne svetišča tik pod vrhom. Šepet daljnih duhov. Roparski ptič se vedno vrača na svojo reber.

Sedel sem v travnatem hramu in gledal tih, modri svet na zahodu. Tukaj so častili svoje bogove. Zgodovina se je rodila na teh širokih goličavah.

Vprašanje je sto, zakritih okrog stebrov bodečih než in rož jantarjevih barv, in malo odgovorov. Vrata starodavnega ljudstva so odprtia, srce je še vedno skrito.

Malo dreves sem odkril v širnem gozdu. Še daleč je sonce.

Blizu Lassithi leži vas Kera. V ur in pol smo po kolovozu in poti na vrhu Karfi.

Doživetja ob poti:

- pogovori v vaški gostilni
- skrivenostno svetišče
- razgledišče
- energijska točka
- zanimiva oblika vrha.

Säuleck



Sredozemlje na splošno ne. Vseč mi je morsko. Sploh kombinacija morje in gore, me zelo privlači. Tako sem bil na Korziki, Eolskih otokih, Kreti, sploh pa v Grčiji, po Dalmaciji, Kornatskih ostrvih ... Moram reči, da me še zlasti priteguje dalmatinsko morje. Bil sem na vseh drugih morjih po Evropi, vendar mi je dalmatinsko najbolj všeč.

Kaj pa sever? Precej cijev v knjigi je tudi iz Skandinavije. Zdi se mi, da je sever Evrope nekakšno nasprotje živahnemu

Sredozemlju. Da je tam več miru, osamljenosti in poetičnosti.

To je res. Sever, na primer Norveška, ki ima 11 prebivalcev na kvadratni kilometar, je tako rečeno prazen. Potuješ cel dan, pa srečaš deset ljudi. V primerjavi s Sredozemljem je sever nekaj povsem drugega, tudi po temperamentu ljudi. Vendar je meni všeč oboje.



Na skretu

Kako pa potuješ po Evropi? V lastni reziji?

Prva leta sem šel na nekatera potovanja s turistično agencijo, na Korziko na primer, ali pa na Eolske otroke, kjer sem bil z enim od ljubljanskih društev. Zdaj pa v glavnem potujem sam, z Mojco ali pa še s kakšnim prijateljem.

Zvezčina potujemo tudi s svojimi avtomobili. **Kaj pa izven Evrope?** Seveda bi šel tudi ven. Posebej me zanima kakšna Kanada, Ognjena zemlja ... **Kaj pa na literarnem področju?** Seveda bom še kaj napisal. Predvsem me zanima, kako se bo prodajala ta knjiga. Mogoče bom izdal še kakšno, ne glede na to pa bom napisal še kakšen članek, na primer za Planinski vestnik ali tudi za Ogrčke, kamor sem pisal že doslej.

To je lahko tudi dražje?

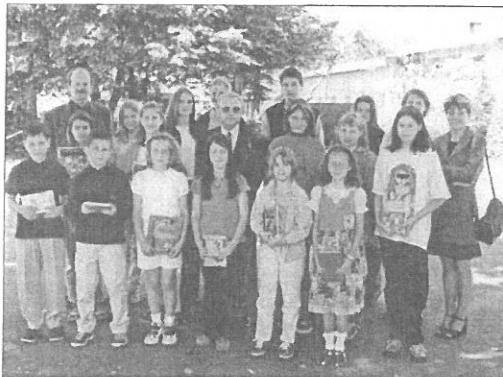
Seveda je to strošek, vendar je tudi več svobode. Ko sva šla v Skandinavijo, sva tako s sabo vzela poln prtljažnik hrane, saj drugače skoraj ne bi šlo. Hrana je tam obupno draga.

Koliko izletov po Evropi pa si privošči na leto?

V glavnem grem vsako leto na en večji izlet, nekajkrat pa sem si lahko privoščil tudi po dva nekoliko krajsa izleta.

SLIKE Z ZAMUDO

Tokrat objavljamo nekaj slik, ki bi jih morali že v prejšnji številki Odseva pa smo jih v uredništvo dolili še po zaključku redakcije. Menimo, da je le prav, da jih objavimo, saj so tudi dokument časa.



Najboljši učenci trzinske osnovne šole, ki jih je ob zaključku leta sprejel župan Anton Peršak.



Posvetitev ponovno postavljenega Jefčnikovega znamenja ob Jemčevi cesti. Dodelek je pritegnil precej sosedov in krajanov "zgornjega konca" Trzina. Povejmo še to, da križ zdaj stoji na posesti Andreja Ručigaja, ki je z veseljem podprt idejo o ponovni postavitvi znamenja.

TURISTIČNO DRUŠTVO TRZIN

RAZPISUJE NAGRADNI JAVNI NATEČAJ ZA NAJLEPŠO FOTOGRAFIJO TRZINA ALI ŽIVLJENJA V NJEM

Vsi, ki bi želeli sodelovati v natečaju, pošljite svoje barvne ali črnobele fotografije ali diapositive do 1. oktobra 1999 na naslov Turistično društvo Trzin, Mengeška 9, s pripisom: »za fotografski natečaj«. Vaše fotografije ali diapositive lahko oddate tudi osebno v tajništvu Občine Trzin.

Strokovna žirija bo zbrani material strokovno ocenila in z denarnimi nagradami nagradila tri najboljše posnetke.

Vse, na natečaj prispele posnetke bomo predstavili javnosti na fotografiski razstavi v Trzinu, najboljše pa bomo po dogovoru z avtorji (možen odkup) uporabili tudi za promocijo Trzina (prospekti, zgibanke, brošure ipd.), objavili pa jih bomo tudi v Odsevu!

Vljudno vabljeni!
Izkoristite poletne mesece za iskanje najlepših motivov v Trzinu!

TRZIN IZPOD OBLAKOV

Verjetno ni Trzinca, ki še ne bi opazil malega motornega letala, ki včasih leti nizko nad strehami naših domov. Verjetno vas tudi veliko ve, kdo se tako veselo igra v zraku. Jaz tega nisem vedela, ja pa res, da ko mi je urednik dal nalogo, da naj napišem reportažo o poletu s Francem Lukancem v ultralahkem letalu, nisem niti za



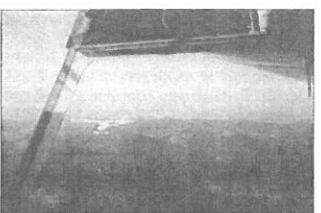
Vzdignila sva se nad oblačno nebo. Ljudje, pravim vam, kdor ni poskusil videti Trzina od zgoraj, mu je lahko žal. Ob tako izkušenem pilotu se mi res ni bilo treba batiti. Kabina sicer ni prostorna, ja pa zato razgled toliko bolj čudovit. Vzdignila sva se najprej nad Mali grad nad Kamnikom, pogledala sva razrušeni Utok, skladišča Svilanita in Ete, potem pa sva poletela nad Volčji potok, preleteла tamkajšnje igrišče za golf, nato pa je Franc letalo usmeril proti Trzinu. Tremta me je kar nekako milila in s Francem sva se spustila v sproščen pogovor.

Pilotski tečaj je delal v Kranju, teoretični izpit pa je opravil leta 1989. Vendar pa zaradi



takratnih razmer civilistom ni bilo dovoljeno leteti z njihovimi letali in zato je začel leteti šele leta 1991. S prijateljem sta lastnika ul-

tralahkega motornega letala Storch in Francu je letalce v največje veselje. Seveda se mu je med poleti zgodil že marsik nevarneg, vendar mu to ni odvzel želje po letenju. Najdlje je poletel do Lošinja. Ali ste že kdaj razmišljali o tem, kako bi poleteli nizko nad neskončnimi avtomobilskimi kolonami, parkirali na Portoroškem letališču, skočili za urico ali dve na plažo, potem pa poleteli nazaj? Kaj takega verjetno res ne bi slabo!

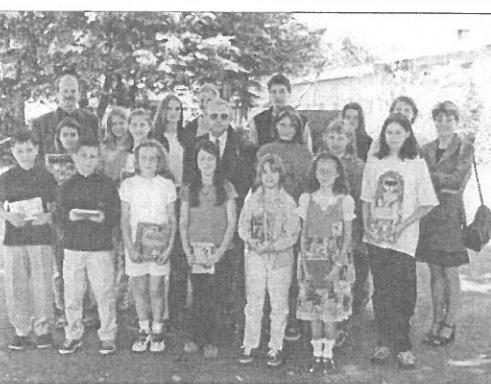


Mali avionček naju je ponesel nad trzinsko cono in bližala sva do Dobenu. Mimogrede sem opazila novo gradbišče na hribu. Bogataši od bogvejke so s svojimi markami unicili še en lep kotiček Trzina, pravzaprav vodnoravnstveno območje in mislim, da je to velika packarja. Kaj takšnega se po mojem nikomur ne bi smelo dopustiti.

No, v glavnem, z gospodom Lukancem sva nad Trzinom in okolico preživel kar zanimivo urico in tisti, ki se zgrazate nad njegovim početjem – vsakič, ko ga zagledate na nebuh, ste mu res lahko nevoščljivi. Seveda pa je za to potrebno imeti ... pogum. Za konec bi se še enkrat zahvalila gospodu Lukancu za njegovo prijaznost in upam, da bo držal besedo.

Naslednjič preletiva vso Slovenijo!

Nuša Matan



VIDEL SEM MORJE

Zdi se mi, da zgornje besedice vse povedo – imeli smo se res enkratno, nepozabno, super... Dom smo, tako otroci kot tudi jaz, prišli polni novih vtisov in doživetij, da je kar težko zbrati misli in začeti na začetku. No pa naj poskusim ...

Vsa stvar se je začela, ko mi je gospod župan Tone Peršak zaupal idejo o poletnem taboru za socialno ogrožene otroke ter obljubil pomoč in sodelovanje. Zelena luč je bila dana in priprava na tabor so se začele. Povezali smo se s Centrom za mlade v Domžalah, da so nam pomagali tako finančno kot tudi z raznimi idejami in koristnimi nasveti.



In že je bil tu 4. julij – dan odhoda. V galski kombi smo do vrha naložili vse potrebne, kot tudi manj potrebne, potrebsčine, ki so nam kasneje koristile pri uživanju ob morski obali. Seveda ne smemo pozabiti še na naše male, a pogumne tabornik, ki so z iskricami v očeh že čakali na zbirnem mestu pred Osnovno šolo v Trzinu ter kazali na veselje in nestrnost ob bližajočem pogledu na morje (večina teh otrok je na tem taboru prvič ugledala prostrano morje ter okusila njegov čar). Njihova nemirnost in neučakanost na pogled na morje se je minute v minuto stopnjevala in v Koprju: «Uauuuuuu, glej morje – jupi!» Usta so jim segala do ušes in iskrice sreče



so jim zarele iz oči. Pogled na to veselje mi je poplačal ves trud, ki sem ga vložila v samo organizacijo tabora.

In kako je izgledal tipičen dan?

Ob osmih zjutraj so nas lačni želodčki nagnali iz topnih spalnih vreč. Okusen zajtrk, ki ga je vsak dan pripravil drug voditelj, nam je dal moč za začetek novega dne in pospravljanje šotorov. Otroci so tekmovali v

čistoti šotorov in za nagrado dobili primoerno oceno za čistost njihovih taborniških bivališ.

Morje nas je vsako jutro na novo osvežilo in nam lajšo minutne pred toplim sončkom.

Naši mali korenjaki so uživali v njem, čotfolati in se skropili. Še dobro, da nam je podjetje Zastopnik dalo nekaj plavalnih obročev, ki so tudi neplavalce držali nad vodo.

Pri pripravi kosila je voditeljem tabora vedno pomagal vsaj en tabornik in se pri tem naučil tudi nekaj kuhrskeh spremnosti. Prav tako so sodelovali tudi pri pomivanju posode in – ne botse verjeli – prerekali so se, kdo bo pomival!

Nevarni in prevrči sončni žarki so nas do štirih popoldne zadržali v senci hrastovega gozdčka, kjer smo vsak dan pravili program za različne dejavnosti – taborniške urice, živalstvo v morju, prva pomoč, likovna delavnica, herbarij, ... Skratka dolgočas ni bilo ne voditeljem in ne radovednim tabornikom.

Milo popoldansko sončeve nam je zopet dopustilo, da smo se lahko poigrali v toplem morju. Otroci so nabirali školjke, se igrali z žogo, se učili plavati, kartalji,... Aktivnosti in novih iger je bilo na pretek in vedno je bilo težko spraviti taborniški bataljonček nazaj k šotorom. No, ampak misel na hrano jih je na koncu le pregnala v tabor.

In večeri – ti so bili šele pestri. Lovili smo ribice, a ker nismo bili ravno uspešni pri lovru, smo pekli čevapčice. Poleg tega smo se še zabavali v luna parku, gledaliških igričah naših tabornikov in štafetnih igrah, ki smo jih poimenovali kar 'Olimpijske igre'. Že prvi dan se je šest tabornikov(ic) zaljubilo in seveda nam poroka ni mogla uti. Cel teden je bilo govorja samo o poroki in na koncu smo se še zabavali na svadbeni noči.



In še za konec...

Vesela sem, da je tabor uspel in da so otroci prišli domov polni lepih spominov. Ne smemo otroke, ki živijo v slabših finančnih razmerah kot večina njihovih vrstnikov, zapostavljati in moramo tudi takim pokazati, da jih imamo rad in da niso nič manj vredni kot njihovi prijatelji. Nevoščljivost, agresija, pretepanje,... se začnejo že v mladih letih tudi zaradi prevelikih materialnih razlik in zato se mi zdi prav, da le te napake preprečimo še preden nastanejo.

Zato bi se rada še enkrat zahvalila g. Tonetu Peršaku, ki je pokazal, da mu ni vesenio za Trzinsko mladino. S svojim zaupanjem v ta projekt je omogočil otrokom neizpolzne počitnice.

Ta projekt so še podprtli

Kolinska, Marketing, Kimi Commerce, Napredek Domžale, Žito, Nova Ljubljanska banka, Zastopnik, Občina Trzin, Center za mlade, Dnevnik, Simps, PGD Trzin, Over Dose, Pri Matičku, Baron bar, Flis, Jan bar, Repek.

Tanja Turk



Ni zime, dokler ne pade ivje,
ni pomlad, dokler ne posije
sonce, ni veselja,
dokler si ga s kom ne deliš.

Hrvatski

Studentski
Servis
Domžale
in
Kamnik

NOVOSTI V ŠTUDENTSKEM SERVISU DOMŽALE

Servis je tudi prvi pri nas uredil internet stran, ki daje dijakom in študentom najračnejše informacije. Med novostmi je treba omeniti tudi zaslužkofon, avtomatski telefonski odzivnik, preko katerega lahko člani ŠS ne glede na čas preverjajo izplačilo zaslужkov. Namenjen je predvsem tistim, ki nimajo dostopa do interneta, kjer tudi lahko dobijo podatke o zaslужkih. Preko interneta lahko tudi naročajo napotnice in pregledujejo prostra dela.

Na ŠS so pripravili tudi predstavljeno mapo, ki jo dobijo vsi na novo vpisani člani ŠS. V njej je zloženka z osnovnimi podatki o ŠS in njegovih ponudbi, kritikantsko-pohvalni listek, na katerega člani lahko napišejo, kaj jim ni všeč in ga nato oddajo v za to namenjeni nabiralnik, vizitka, članska izkaznica ter kuli ter nagradsne majičke za tiste, ki pripeljejo nove člane. V ŠS so se odločili tudi za prenovo prostorov.

Za konec še nekaj besed o DDV-ju in spremembah, ki jih prinaša v poslovanju s Študentskim servisom. Delo dijakov in študentov je oproščeno DDV-ja. Obdavčena je le 10 5 koncesijska dajatev. Tako je študentsko in dijaško delo ena redkih storitev, ki se z uvedbo DDV-ja

ni podražila in bo še vedno najugodnejša oblika zaposlovanja. DDV, ki ga ŠS zaračuna (1,9 %), se prizna kot vstopni davek, ki se ga lahko odšteje od DDV na izdanih računih – izstopni davek. Pomeni dobro imetje pri obračunavanju davač in ga na ta način podjetje dobí povrjenega. Vsa podjetja, s katerimi ŠS sodeluje, so po pošti pravočasno obvestili o spremembah v zvezi z DDV-jem.

kava - prijaznost

nahrbtnik - turizem in informacije o potovanjih

kovanec - naročanje napotnic in zaslужek

knjiga - informacije o inštrukcijah

žepar - posredovanje dela

Če Lovrenc
lep dan dočaka,
vsa jesen potlej taka.

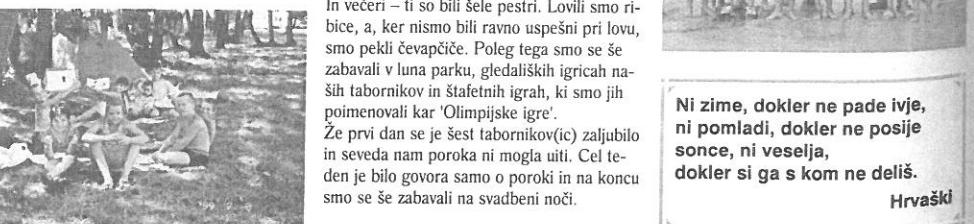
Če na veliki šmaren
sonce sije,
vino samo v sode lije.

Veliki šmaren brez dežja,
sladko vince bo doma.

Če je o Jerneju
zrel grozdec dobiti,
bo dosti
sladkega vinca pit.

Če Jerneja veter zjasni,
lepo vreme še dolgo trpi.

Kakor je
zadnji dan avgusta,
taka jesen bo –
lepa ali pusta.



PA ŠE NEKAJ LEPIH SLOVENSKIH PREGOVOROV O POLETNIH MESECIH ...

JULIJ – MALI SRPAN

Če Magdalena v dežu стојi,
dolgo, slabo poletje preti.

Če na Marijin dan ne bo lepo,
se dež ves mesec ustavl ne bo.

Če je na drugi dan julija lepo,
tako do konca meseca bo.

Če Cirila in Metoda dež pere,
orehe in kostanji z drevja obere.

Če na Marjeto dež lije,
seno na travniku gniye.

Če na dan Marjete deži,
orehov pričakovati ni.

Ob Jakobu mora pšenica zoreti
ali zgoret.

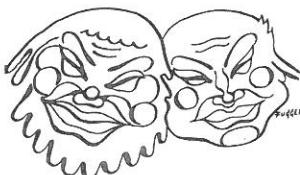
Če v tem je mesecu presuho,
ostane grozdje prav drobno.

AVGUST – VELIK SRPAN

Vreme, ki ga Lovren naredi,
celo jesen se drži.

Če Lovrenc je jasen,
bo grozdec strden

in vinca bo glasen,
prijetna jesen.



Strokovnjaki s področja astrologije nam, drage dame in gospodje, v mesecu avgustu obljubljajo konec sveta. In kaj naj storim sedaj jaz. Naj v miru naročim še eno kavo, pokadim cigaretto ali dve ter se prepustim globokemu razmišljanju, kaj bo, ko nas ne bo? Pa si mislim, če bo Odsev pravčasno izšel, kar malo dvomim, ampak ker sem po naravi optimist, te dvome zanemarim. Torej, Odsev bo izšel in mogoče bo to zadnji članek, ki ga boste lahko še prebrali v tem življenju in puf, puf, nasvidenje med zvezdami. In prav mogoče bo nekdo, katerga bom srečal, tam nekje, žugal z zadnjo številko glasila ter mi očital, da se nisem potrudil niti tako, da bi napisal vsaj besedico ali dvo v turneji teatra CIZAMO po Evropi.

No, to res ne pelje nikamor. Že na tem svetu porabim preveč truda in energije za razno razna brezvezna opravila in če hočem, da nek dočlen projekt speljem do konca, se porajajo travme, ki imajo korenine še iz otroštva ven. Uh, kaj torej hočem, ves-tičke in računalnik vabita.

Da, drage dame in gospodje, naša turneja po Evropi je za nami. Končana. Svoje delo smo v tujini opravili dobro, to si pa že upam zapisati. Da pa ne bi izgledalo, da se samo hvalim, bog ne daj, bom tudi malo potarnal, tako da si bo lahko marsikdo izmed vas potihom, ali celo naglas, rekel:

»Prav jim je, zakaj pa rinejo tja.« Naporno

je bilo pred-vsem zaradi hude vročine in dolgih voženj v avtomobilih. Nasproti pa nas je v Zwettlu prav pošteno zeblo, ko smo čakali, da se prične naša predstava. Vročino smo



kar se lepo vidi na fotografiji, ki jo prilagam. Tриje dnevi so kar prehitri minili, to so ugotavljali tudi tisti, ki jim je češko pivo delalo manjše prevlakice v medžloveških komunikacijah. V zgodnjih jutrih urah smo prišli srečno domov. Med tednom po tem sem imel polne roke dela: sestanki in končno proslava 24. junija ob dnevu državnosti. V veliko pomoka sta mi bili: Urša, Mirjam ter seveda naš tajnik KUD-a Tomaz Lajovic. Zahvalil pa bi se ob tej priliki tudi domžalskim rogom, s katerimi si prav z veseljem želim sodelovati. Nima vsak možnosti, da sodeluje s svetovnimi praviki.

In naslednje jutro smo zopet pakirali kombi, tokrat za dve predstavi: SHAKESPEARI-

VESTIČKE IZPOD ŽAROMETOV

zbijali z večjimi količinami ravno prav ohla-jenega piva in to s poudarkom na dobrem pivu. To predvsem velja za Češko. In s Češko, če vam je prav, bi tudi nadaljeval naš popotovanje. O mestu, ki se imenuje Česky Krumlov, po pravici povem, nisem vedel veliko. Mogoče le toliko, da leži na tromeji: Avstrija, Češka, Nemčija in da je, recimo, malo večje od Kamnika. Nisem pa vedel: da je Česky Krumlov prečudovito mesto, seveda predvsem stari del mesta, ki je pod Unescovo zaščito in da so prebivalci, ki so nas in našo predstavo, igrali smo SHA-KESPEARIADO, sprejeli res lepo, zelo po-nosni na svoje mesto, kar dokazujejo na vsakem koraku. In prav zaradi teh lastnosti, ki jih ima, prihaja v to mesto veliko turistov, predvsem iz ameriškega in azijskega konca. Imajo pa tudi galerijo - Schielejevo galerijo, in povem vam, če mi bo vedel, kaj je zavist, bi to zelo hitro ugotovil sedaj. Ha, kaj zavist! Bila je, in verjamejte mi, da še vedno traja, čisto navadna ta prava foušerija. Če bi le mogel, bi jim galerijo enostavno odpeljal. In to seveda v Trzinu. Tudi lokacijo zanjo sem imel že v mislih. Ampak, saj veste, carina in DDTV sta me prepričala, da sem si galerijo in razstavo samo ogledal. Prav v tem času so v galeriji razstavljali dela Andya Warholja. Z vsemi njegovimi deli se pač nisem mogel strinjati, tako da sem, na žalost, moral eno izmed njih celo malo popraviti,

kar se lepo vidi na fotografiji, ki jo prilagam. Tria dnevi so kar prehitri minili, to so ugotavljali tudi tisti, ki jim je češko pivo delalo manjše prevlakice v medžloveških komunikacijah. V zgodnjih jutrih urah smo prišli srečno domov. Med tednom po tem sem imel polne roke dela: sestanki in končno proslava 24. junija ob dnevu državnosti. V veliko pomoka sta mi bili: Urša, Mirjam ter seveda naš tajnik KUD-a Tomaz Lajovic. Zahvalil pa bi se ob tej priliki tudi domžalskim rogom, s katerimi si prav z veseljem želim sodelovati. Nima vsak možnosti, da sodeluje s svetovnimi praviki.

Za vas pa, ki ste se prebili do konca, en lep gledališki pozdrav.

Jože Štihi



DELAVNE POČITNICE MLADIH KULTURNIKOV

N aš urednik mi je naročil, da naj napišem kaj o delu mladih tržinskih kulturnikov med poletnimi počitnicami. Ker vem, da bo Jože Štihi z veseljem poročal o delu gledališke skupine, bi rada opozorila še na eno smer poletnega delovanja članov Kuda. Počitnice lahko izrabimo tudi za učenje. Pa pri tem ne gre za prisilo. Ravnino nasprotno. Tokrat bom šla že tretjicu na poletno gledališko in lutkovno delavnico. V mesecu avgustu, natančneje od 14. - 21. avgusta, se Mirjam Štihi in jaz (Urša) odpravljata v Izola na poletno gledališko delavnico. Lani smo teden gledaliških dejavnosti preživeli v Konstanjevcu na Krki, še leto pred tem pa

sem se o gledališču poučevala v Tolminu. Letos so se organizatorji (Sklad republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti) zares potrudili in nam na izbiro dali veliko število mentorjev, tako slovenskih kot tujih, in tudi veliko različnih delavnic: fizično gledališče, klasična gledališka igra in režija, ustvarjanje lutkovne predstave, impro delavnice, kabaret in glasbena delavnica, igra pred kamero, praktična dramaturgija in igralski studio. Mirjam si je za letos izbrala klasično gledališče pri Dušanu Jovanoviču in Aleksandru Jurcu. Jaz pa sem si letos za spremembo izbrala fizično gledališče pri plesalcu Corradu Cannuli ter igralski studio pri Tomiju Janežiču. Poleg natrpanega delavnega urnika, ki traja



UM



SPORTNO DRUŠTVO
TRZIN

ŠPORTNO DRUŠTVO SODELUJE Z DRUŠTVI IZ TRZINA – SEDAJ TUDI S SMUČARSKIM

O b koncu šolskega leta se je tudi za ŠD Trzin zaključila prva polovica uspešnega leta 1999. Poleg vseh prireditvev, ki smo jih izpeljali v času prvega občinskega praznika občine Trzin, smo se udeležili tudi nekaj tekmovanj izven Trzina in celo znagnali na maratonu »25 ur košarka« v Mengšu.

Pred zasluznimi počitnici pa smo po dolgotrajnih pogovorih in sestankih rešili tudi tako imenovani »državni udar«. Brunarica, ki je bila leglo spora, je ostala v lasti ŠD Trzin v vsem inventarjem, vendar v načelniškem razmerju s Smučarskim društvom. Najemnine ne bomo obračunavali, ker Smučarsko društvo s svojim delom vzdržuje in skrbi za brunarico. Naša naloga pa je poskrbeti za finančna sredstva. Zadevo smo rešili s pogodbou o sodelovanju in načinjem delu. Izvolili smo 6-člansko komisijo za brunarico, katere člani so iz obenamenjenih društev, razdelili ključe in naložitev ter razporedili termine za skupno uporabo. Brunarica bo postala osrednji objekt za tržinsko smučarsko dejavnost in prostor za razna družbenia srečanja našega in drugih društev ter političnih strank iz Trzina. ŠD Trzin bo s svojo sekciijo organiziral razne smučarske izlete doma in v tujino. Skupaj se bomo zavzemali tudi za legalizacijo brunarice in smučišč v Dolgi dolini. Pri tem naj bi nam pomagala tudi Občina Trzin.

manjkalo. Igrali bomo Trzinci s povabljenimi gosti. V kolikor želite sodelovati ali imate zanimive ideje za izvedbo Dneva košarke, se po-vežite s predsednikom ŠD Trzin, ki je obenem tudi vodja košarkarske sekcije.

V septembру bo na območju Slovenije potekala velika akcija »Šport za vse«, na kateri boste lahko sodelovali tudi vsi krajanji Trzini. Akcijo bomo organizirali v sodelovanju s Športno unijo, za promocijo športov, ki že delujejo ali pa si želimo, da bi delovali v Trzini.

Skrbite za svoje zdravje, zato ste vabjeni na naše prireditve in da se včlanite v naše društvo. Berite časopis Odsev, plakate, obvestila in sprašujte naše člane ŠD »kaj se dogaja« v Trzini.

Upravni odbor ŠD Trzin

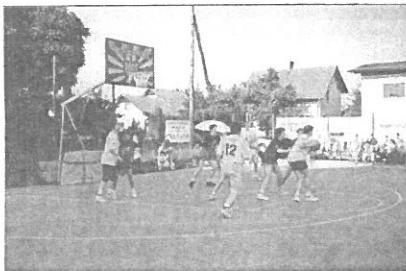
Občina Trzin tržinske šolarje še enkrat opozarja na
**brezplačno možnost rekreacije v TAUBI CENTRU
v Športnem parku pri Osnovni šoli Trzin.**

Preberite si članek na 3. strani!

**Dragi šolarji, izkoristite počitnice tudi za šport!
To je najboljše, kar lahko naredite zase!**



TRZINCI ZMAGALI NA MARATONU »25 UR KOŠARKE« V MENGŠU



V petek, 25.06.99, na dan državnosti, je Športno društvo Mengš s podmočjo Športnega društva Trzin organiziralo maraton »25 ur košarke« na košarksem igrišču v Mengšu.



Okrog 18. ure so se na prizorišču že začeli zbirati igralci iz Trzina in Mengša ter njihovi navijači. Po uvodnem govoru prireditelja je sledil kratek kulturni program s plesnimi vložki, predstavili pa so se tudi karateisti iz Mengša. Igralce so pozdravili: župan Mengša g. Tomaž Štib, tržinski župan g. Anton Peršak ter g. Jože Mlakar, predsednik ŠD Mengš; igralcem so zaželeli veliko športne sreče. Pred začetkom tekem so se predstavili še igralci iz oben-



krajev. Prvi so na igrišče pritekli gostujoči igralci iz Trzina, za njimi pa še gostitelji iz Mengša. Maraton se je začel. Vsaka ekipa je igrala 4 x po 1 uru.

Kot se spodbodi, so fantje dali prednost dekletom in tako se je ob 19. uri začela prva tekma med dekleti iz Trzina in Mengša. Naša dekleta so se borila pod košem in na koncu je bil rezultat v korist Trzink. Ta-koj za njimi pa se je začelo res. Na igrišče sta že pritekli prvi ekipi fantov iz Trzina in Mengša. Boj za zmago je bil neizprosen. Prva tržinska ekipa je igrala kot v transu. To je kazal tudi rezultat na semaforju, saj je bila razlika v točkah ogromna. Sledila je druga tekma, razlika pa se je večala in večala. Nekateri smo bili že kar prepričani v zmago Trzina, nato pa se v tretji tekmi Mengšani razigrali in nam pokazali, da znajo tudi oni igrat košarko, metali so na koš kot



za šalo ter se zelo približali Trzincem, ob koncu pa so celo vodili. Četrta in peta ekipa Trzina sta imeli veliko dela, da sta popravili rezultat spet v korist Trzina. Tako so se ekipe menjavale celo noč. Rezultat med Trzinci in Mengšani pa je bil večinoma zelo

TRZIN MENGEŠ
1691 : 1681

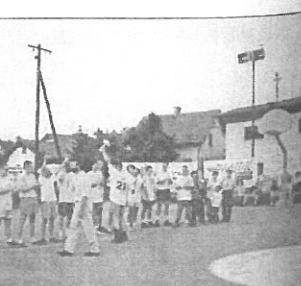


tesen. Odmore med tekmmami so igralci izkoristili za počitek v bližnj telovadnici. Organizatorji pa so tudi poskrbeli, da niso bili žejni in lačni.

Naslednjega dne (sobota, 26.06.) so bili igralci iz obeh taborov že vidno utrujeni,



vendar je bila želja po zmagi na obeh straneh velika, zato so se še naprej borili pod koš do zaključka rednega dela maratona. Nato sta Trzin in Mengš sestavila tako imenovani »Dream team« ekipi in začelo se jigrati za zmago. Tekma je trajala dve uri. Do takrat je bilo 10 točk v korist Mengšanov. Trzinci so igrali sanjsko. Po približno eni uri tekme so se Trzinci približali



Mengšanom nato pa so kmalu zatem poveli. Tržinski navijači smo bili na nogah. Toda kaj, ko je bila do konca tekme še cela ura! Toda Trzinci se niso vdali, razliko 10 košev so držali v svojih rokah do konca. Končni rezultat: TRZIN 1691 – MENGEŠ 1681. Bravo, Trzinci, je zavrnalo med navijači. Vsi igralci so bili veseli kot že dolgo

ne, saj so suvereno premagali večne tekmec.

Pokal za zmago je Trzincem podelil mengeški župan g. Štib. Pokala najboljšima strelcema Gregorju Pevcu (Trzin) in Frediju Blejcu (Mengeš) pa je podelil tržinski župan g. Peršak.



ANKETA – »25 UR KOŠARKE« - MARATON, MENGEŠ

Vsi igralci košarkarskega maratona »25 ur« med Mengšani in Trzinci !!!

MATEJ PAJNČIĆ (igralec), Mengš: Zelo lepo je, da smo se zopet srečali s prijatelji iz Trzina. Na letosnjem maratonu košarkarje med Mengšani in Trzinci mi je bilo bolj vesel kot lani med Mengšani in Domžalčani. Upam, da bodo naslednje leto Trzinci pripravili tekmovanje med Mengšani in Trzinci, da bi maraton »25 ur košarke« postal tradicionalen.



BORUT KUMP (igralec), Trzin: Všeč mi je rivalstvo med Trzinci in Mengšani. Res, da je bilo zelo naporno igrati košarko »25 ur«, a se je splačalo, saj smo po napetem boju zmago odnesli domov.



BOŠTJAN ZAJC

(igralec), Trzin: Super, da smo se Trzinci in Mengšani pomorili v košarki. Dvoboje je bil napet do samega konca. Seveda smo Trzinci zmagali. Kljub naporu mi ni žal, da sem se udeležil košarkarskega maratona.



SONJA BOKALIČ (igralka), Mengš: Oživitev maratona v Mengšu se mi zdi zelo pozitivno. Za občino in njene občane je to prijetna poživitev. Letošnji dvoboj med Mengšani in Trzinci je bil napet do samega konca, kar daje dvoboju med večnimi tekmcemi poseben čar. Želim si, da bi se ta dogodek nadaljeval tudi v prihodnjih letih in da bomo tudi dekleta še lahko sodelovala na njem.



DARE TISAJ (igralec), Mengš: Podpiram to, da se ljudje rekreativno ukvarjajo s košarko. Maraton »25 ur košarke« je ena od prireditv, na kateri se je zbral veliko število ljubiteljev košarke. Kot igralec sem se maratona udeležil predvsem zaradi igre in družbe. Bilo je nepozabno.



JANEZ LENARČIČ (vodja košarkarske sekции ŠD Trzin, igralec), Trzin:

Ta maraton bo ostal v mojem življenju zapisan kot nepozabni dogodek. Letos sem prvič sodeloval tekmovalno in organizacijsko na tovrstni prireditvi. Rad bi se zahvalil glavnemu organizatorju, sponzorjem in igralcem. Igranje na takšnem maratonu je zelo obremenjujoče, a se je klub temu zbral okoli 70 rekreativnih igralcev iz Trzina in Mengša. Največjo podporo za zmago pa smo Trzinci dobili od svojih navijačev, pomoč s klopi g. Zveznika in moralno podporo od g. Peršaka.



Tanja Prelovšek Marolt
Foto:

Za Trzin so igrali:

FANTJE: Kosmač, Lenarčič, Šimenc, Završnik P., Završnik G., Marolt, Klopčič, Voglar, Rakun, Beber, Kump, Dane, Zajc, Gorupič, Erčulj, Vouk, Gustinčič U., Gustinčič J., Glavica, Karče, Zevnik, Zakrajšek, Pevc, Steiner, Kocjan, Florjančič, Langerholz, Dimec, Lipovšek, Brumec, Jeretina, Gabrič, Markovič, Šutaršič, trener: Stane Zevnik, rezervna igralca: Kogovšek in Črnugelj

DEKLETA: Pirnat-Radovič, Ogrinc, Vrhovnik, Mežan, Pustotnik, Spruk-Modic, Žnidar

Za Mengš so igrali:

FANTJE: Pajnčić, Tisaj, Logar, Volkar, Križnar, Skok, Gale, Gabrovšek, Rosulnik, Banovič, Krže, Burger, Blejč F., Planinšek, Bokalič M., Zupan L., Zupan D., Bregar, Belentin, Sadar, Kosmina, Žun, Pengal, Brkič, Janežič P., Sitar, Labrovič, Blejč D., Janežič M., Jularčić

DEKLETA: Leskovec, Muc, Novak, Bokalič S., Lukan, Blejč M., Lavič

Med najboljše strelce so se na maratonu vpisali:

- Fantje:

TRZIN

1. Gregor Pevc (181)
2. Matjaž Erčulj (163)
3. Marko Rakun (80)

MENGEŠ

1. Fredi Blejč (217)
2. Matej Pajnčić (112)
3. Lado Zupan (111)

- Dekleta:

TRZIN

1. Maja Ogrinc (40)
2. Meta Pirnat Radovič (39)
3. Dragi Vrhovnik (13)

MENGEŠ

1. Polona Novak (26)
2. Sonja Bokalič (24)
3. Milena Muc (24)

MARATON FRANJA JE ZAME ZDAJ EN ZELO DOBER TRENING

Za večino trinajstletnih fantov čas ne pomeni veliko. Hodijo v šolo, gredo malo s prijatelji na igrišče, se zabavajo z računalniki in pred televizorji, za Drege Skopca iz Trzina pa je čas postal precej bolj dragоцен, ne le takrat, ko dirka in vozi na čas, ampak tudi na splošno v življenju, saj mu je kar skopko odmerjen, ko mora ob vseh šolskih obveznostih še na redne treninge kolesarstva, ob tem pa rad tudi igra košarko, smuča, plava ... Ko sem se pogovarjala z njim, sem videla, da je zanj, poleg sole sedeva, kolesarsko na prvem mestu. Ni čudno, da je eden najbolj perspektivnih mladih kolesarjev z našega območja.

Kdaj si se začel ukvarjati s kolesarstvom?

Kolesariti sem začel skupaj z očetom. Kot rekreativni kolesar sem se prvič udeležil kronometra na Dobeno, ki ga je organiziralo Kolesarsko društvo Mengše, ko sem bil star deset let. Zasedel sem 4. mesto v kategoriji dečkov do 14 let. Takrat so me člani KD Mengše povabili v svoje vrste. Pred enim letom smo se z Mengšani udeležili kolesarskega maratona Franja in tam me je opazil trener kluba Radenska Rog, ki me je vzel pod svoje okrilje in začel sem aktivno trenirati kolesarstvo.

Kdo te je navdušil za ta šport?

Za ta šport sta mi navdušila oči in mami, ki sta tudi sama navdušena kolesarja.

Kako potekajo treningi in priprave na tekmovaljanja?

Redno treniram po tri do štiri ure trikrat na teden. Od pomlad do jeseni imamo treninge na kolesu. Zbirališče imamo v Tacnu, nato pa treniramo na relacijah: Ta-

cen, Kranj, Škofja Loka, Železniki, Gorenjava, Cerknje, Ambrož ...

Kondicijski trening obsegajo: »šprint« na določeno relacijo, vzpone na Rašico, Ambroža in Katarin. Na treningih dnevno prevozim od 70 do 80 km.

V zimskem času imamo trening po 2-krat tedensko v telovadnici v Šmartnem, en dan v tednu pa izkoristimo za plavanje na Koleziji.



Na tekmovaljanja se pripravljamo cel teden. Dan pred dirko imamo počitek.

Pri tako napornih treningih in tekmovaljih se moraš tudi pravilno prehranjevati.

Kako skrbiš, da ostaneš v »formi«?

Prehranjujem se predvsem z nemastro in beljakovinsko hrano. Jem veliko zelenjavje in sadja. Pijem energijske napitke Hydra Fuel in Energiv. Na daljše treninge pa vzamem s sabo Frutabelo in včasih še kakšno banano.

Kakšne uspehe si dosegel v prvem letu svojega aktivnega treningira kolesarjenja?

V okviru kluba Radenska Rog se udeležujem tekmovaljanj, na katerih tekmujem v kategoriji dečki-skupina B-13 let. Na teh tekmovaljanjih dosegam kar vidne rezultate. Najboljši rezultat do sedaj je bilo 2. mesto na krožni dirki ob Blejskem jezeru. Drugače se na teh tekmovaljanjih uvrščam med prvih 10 izmed 35 udeležencev v moji kategoriji.

Kolikor mi dopušča čas, se rad udeležim tudi rekreativnih cestnih prireditev.

Maraton Franja

Od vsega začetka se rad udeležujem rekreativnih prireditev, in med njimi je tudi maraton Franja. Lansko leto je bila Franja zame preizkušnja za nadaljnje delo, zdaj pa jo štejem kot zelo dober trening in druženje s kolesarji iz različnih krajev Slovenije.

Med svetovno znanimi profesionalnimi kolesarji imaš verjetno tudi ti kakšnega vzornika. Ti je kdo od njih prav posrebej pri srcu?

Ja, Miguel Indurain, ki je žal že zaključil svojo kariero med profesionalnimi kolesarji, in pa Marco Pantani, ki se je klub poškodbi pred leti v zelo kratkem času spet povzpel na sam vrh kolesarskega športa.

Kakšni so tvoji načrti za nadaljnje delo?

Želim si, da bi v naslednjem letu osvojil status športnika za nadaljnjo izobraževanje na športnem področju, s katerim je povezan tudi moj uspeh v Šoli. Upam, da bom na kolesarskih tekmovaljanjih še naprej doseč čim boljše rezultate.

Drejcu želimo kar največ uspehov na njegovih tekmovalnih poti in upamo, da bomo se pisali o njegovih podvigih.

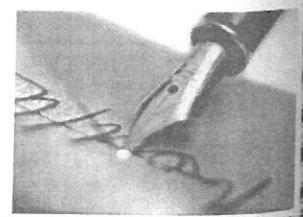
Tanja Prelovšek Marolt

PRIDRUŽITE SE NAM!

Uredništvo Odseva vabi vse pišoče, ki jim nač kraj nekaj pomeni, da se nam pridružijo! Trzin je neizmena zakladnica najrazličnejših tem za pisanje. Smo v prelomnem obdobju za naš kraj, zato prispevajte kaj v njegovo zgodovino! Še zlasti vebimo mlade, dinamične fante in dekle, ki obvladajo pisanje na računalniku.

Vabimo tudi vse, ki bi zeli zaslužiti kak tolar s trženjem oglasov za naš časopis. Obrnite se na koga od članov uredništva ali neposredno na sedež Občine Trzin. V naših vrstah boste dobrodošli! Poskusite in videli boste, da ste lahko tudi novinarji ali pa komercialisti!

Vabljeni!



KOLESARSKE NOVICE

KOLESARSKI IZLET V KAMNIŠKO BISTRICO



Ljubitelji kolesarjenja iz Trzina smo se v soboto 26.6. odpeljali v Kamniško Bistrico. Na izletu smo se tržinski kolesarji želeti bolje spoznati med seboj. Na štartu se nas je zbral 22, in to predstavlja vse starosti in obeh spolov. Najmlajša udeleženka je bila Maša Omahen, najstarejši pa Tone Zupan. V Kamniški Bistrici smo se osvežili s pijačo in izmenjali mnenja, nato pa smo se vsi dobre volje in polni energije po isti poti spustili nazaj proti Trzinu.

Za tehnično pomoč sta ves čas vzorno skrbelo Dragi Pozman in Marjan Dane, ki sta imela kar precej dela, saj je bilo tudi več tehničnih težav. Na povratak smo se za nekaj časa ustavili v Mengšu in krepko

spodbujali naše košarkarje, ki so igrali na turnirju »25 ur košarkarjev«.

V kolesarski sekcijski smo prepričani, da je ta izlet spodbudil zanimanje za kolesarstvo.

18. KOLESARSKI MARATON FRANJA

Deset tržinskih kolesarjev se je v nedeljo, 11.7., udeležilo 18. kolesarskega maratona Franja.

Čeprav je bila sobota zelo deževna, nedeljsko jutro pa precej megleno, smo se vseeno ob 6.30 zbrali na Lobodovi ulici (Pozman, Ručman) in se odpeljali v Tacen, kjer je bil start maratona. Na štartu se nas je zbralo kar 1.600 kolesarjev iz vse Slovenije in tujine. Pogumno smo podali na 155 km dolgo pot, v

naši ekipi pa so bili kolesarji vseh strosti (osnovnošolci, mladinci, člani in veterani). Progo z vsemi vzponi, spusti in drugimi težavami (dež, ovkare, krči...) smo več ali manj uspešno prevozili, nekateri med nami pa celo zelo dobro.

Med prvimi sta v cilj prišla Anton Pajk in Marjan Novak. Tudi veteran Herbert je bil zelo dober. Razčarali nas niso niti naši osnovnošolci, saj so Blaž in Rok Pozman ter Andrej Skopec maraton prekolesarili v manj kot petih urah, kar je za njihovo sta-



rost več kot odličen uspeh (bili so med najmlajšimi udeležencji). Tudi mladinci oziroma člani nismo razočarali. V zelo solidnih časih smo Simon Dane, Brane Pozman, Andrej Ljubešek in Tone Jensester vsak po svojih zmožnostih prišli do cilja. Pred štartom, med in po končanem maratonu so za tehnično plat skrbeli Srečo, Drago in Andrej, ki so si za to zasluzili posebno zahvalo. Sicer pa maraton Franja nima tekmovalnega pomena, tako da smo bili, kot je dejal organizator, zmagovalci vsi, ki smo prišli do cilja.



Vsi, ki bi se radi udeleževali takih ali drugačnih tekmovaljanj, se nam lahko pridružite vsak dan. Zbiramo se pri Bramarju na Lobodovi ulici 2 (Pozman, Ručman) od 18.00 do 18.30. Vse informacije dobite tudi na telefonski številki 711-581 (Andrej) od 18h-21h.



Ručman) od 18.00 do 18.30. Vse informacije dobite tudi na telefonski številki 711-581 (Andrej) od 18h-21h.

VABIJENI!!

TUDI ŠPORTNIKI SI ZASLUŽIJO POČITEK OB LOVORKAH





PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

ODSEV

ODSEV

Končno smo dočakali izid (trojne!) številke Ongrčkov. Pohval, ki spet dežujejo z vseh koncem Slovenije smo v uredniškem odboru zelo veseli, obenem pa se že sprašujemo, kako bo PD brez pomoči oglaševalcev še vnaprej financiral planinski časopis, ki je ime Trzina ponesel na vse konce Slovenije, zadnja številka pa je pogledala že izven Slovenskih mej (Trst). Štirideset članov Mladinskega odseka pa ta čas tabori na Rudnem polju na Pokljuki. MO namerava tako kot lani predstaviti dogajanje.

je na taboru v posebni knjižici. Predstavljamo pa vam motiv, ki bo krasil majice taborečih. V sklopu tabora sta že izšli pesmarica in posebna mapa, v kateri bodo zbirali delovne liste delavnic. Po predvidenih vodje tabora Emila Pevca, je program letos tako bogat, da nobenemu udeležencu niti za trenutek ne bo moglo biti dolgčas.



ŠAH – REMI, REMI

Remi? Priznajmo – ne igralci ne gledali niso kdo ve kako navdušeni za remi. Zlasti slednji ne. Pa oboji sprejemajo tisto staro načelo teorije, da ima spočetka beli osnovno pobudo, da je v tem črni za ščepac na slabšem; vendar pa, če partija poteka brez napak obeh šahistov, se začetna prednost belega manjša in bledi; ni potreba, da partija poteka v neskončnost in postane položaj na šahovnici enak ali celo brez figur, torej remi. Seveda teoretično. Po drugi strani pa je treba uvideti, da je lahko remi realna rezultanta korektnegata poteka igre. Vendar pa zadeve okoli remija niso vslej preproste.

Spomnimo se le na »velemojstrske« remije v 10 potezah ali še prej! Že star dr. Milan Vidmar je rohnel zoper prehitro sklenjene remije, ko je ob polni šahovnici še ostalo obilo možnosti za igro. Ni bil edini in ne prvi. Nekaj časa so smatrali, da remiji na turnirju – ali v dvoboju – ne štejejo, in da veljajo za odločene partie z zmago enega ali drugega. No, že dolgo časa vemo, da takoj na turnirjih, kot na dvobojih, simultankah ipd. remi lahko predstavljajo realen rezultat in je treba remi vknjižiti kot dejstvo.

Pa si oglejmo nekaj zanimivih primerov! Leta 1972 je v Gradcu potekala študentska olimpiada. Igrala sta Robert Huebner in Kenneth Rogoff. Nemški igralec je povlekel 1. C4 in ponudil remi (Huebner je bil pretrjen od treh prejšnjih partijs, ki so se zavlekle v dolgotrajno sedenje). Američan se je strinjal in podpisal formular. Tako je nastala najkratša partija in hud škandal. Glavni sodnik g. Sajtar je s turnirskim odlokom partijo označil kot neveljavno, kot nemoralno dejanje, od obeh mož pa je zatehal, naj odigrata novo partijo. Naslednjega dne sta morala Huebner in Rogoff sesti za šahovnico. Potegnila sta naslednje poteze: 1.Sf3 Sf6 2.Sg1 Sg8

3.Sf3 Sf6 4.Sg1 Sg8 – ter sklenila remi, češ da je na površju trikratna ponovitev pozicije, s tem pa remi. Seveda je pri turnirskem odboru spet grmelo. Zagrozili so s kontumacijami obeh igralcev, vzdušje med igralci in publico pa je bilo zelo pestro. Nekateri so se muzali, nekateri so se zgražali, drugi so prečravnalni koristili takšnega izida.

Naslednjega dne sta Huebner in Rogoff moralni igrali »zares«. Poglejte kaj se je dogajalo: 1.C4 Sf6 2.Sf3 g6 3.Sg1 Lg7 4.Da4 0-0 5.Dd7 Dd7 6.g4 Dd2 7.Kd2 Sg4 8.b4 a5 9.a4 La1 10.Lb2 Sc6 11.Lh8 Lg7 12.h4 b4 – remi.

»Humoreska« seveda ni bila priznana kot realni rezultat. Turnirski odbor je zahteval, da igralca četrti sedeta za šahovnico. Naslednjega dne Huebner ni prišel na partijo in sledil je kontumac. Seveda si lahko vsak odgovori na vstop vprašanj, ki so nastala ob štirideveterih »humoreskih«. Ali je bil dogovoren remi ovira za pošten popad?



Rochefoucauld je davno tega dejal: »So nostri, ki so nalezljive kot bolezni!«

O remiju govorijo tako dandanes, kot so govorili v preteklosti. Veliko je organizatorjev, tudi šahistov, ki so prepricani, da preprostemu šahistu dostikrat ni povsem jasno, zakaj je bil sklenjen remi. Tudi v poznih 60-tih potezah, ko figure še nudijo možnosti za igro, velemostra vesta, da pri korektni igri ne more biti drugače kot remi.

Na prvenstvu Jugoslavije leta 1950 sta igrala

Srečko Nedeljković in Stojan Puc. Za šahovnico sta sedela 21 ur in 30 minut! Povleka sta 185 potez in nato podpisala remi.

Niso tako redki šahisti, ki glede na položaj na lesvinci turnirja ali zaradi česa drugega špekulirajo z remijem. V ilustraciji naj predstavim primer, ki se je priprpel leta 1950 na turnirju kandidatov za izvralca svetovnega prvaka. To je bil prvi turnir te vrste v Budimpešti, nastopil pa je deset kandidatov, ki so igrali dvokrožno. Med tekmovalci so bili Keres, Smislov, Najdorf, Kotov Szabo in drugi. Da sta v živiljenjski formi, sta dokazala Boleslavsky in Bronstein. Pred zadnjim krogom je Boleslavsky imel 11,5 točke, Bronstein pa 11. V zadnjem kolu sta se srečala Boleslavsky in Stahiberg. Pričakovani je bilo, da bo Boslaski zmagal. Pri 16. potezi je Boleslavsky sprejel remi pri polni šahovnici, in to pri boljšem položaju. Je tedaj mislite: »Bojne vrabec v roki kot golob na strehi?« Kakor koli že, takrat je imel Bronstein možnost, resda minimalno, da ga dohit. Keres mu je bil ves prej kot ugoden nasprotnik. Boleslavskemu je ostalo te, da je (ne) mirno čakal, kako se bo odvijala partija. Bronstein se je odločil za gambito varianto, saj je vedel, da remi pomeni slovo od možnosti, da bi se dokopal do izvralca. Bronstenu je uspelo zmagati, ker je Keres naredil hudo napako.

Vendar drama še ni bila končana. Oba, Boleslavski in Bronstein, sta dosegla isto število točk, le eden pa je lahko postal izvralec svetovnega prvaka Botvinkin. Sledil je dvoboj, ki ga je Bronstein dobil (3:2 ob 8 remijih). Boleslavski ni izgubil z dvobojem, ampak s tistim nesrečnim remijem v zadnjem kolu turnirja. Bil je psihološko prizadet in uničen do te mere, da se ni opomogel. Bil je neporažen igralec na turnirju, porazil pa je samega sebe s prenagljenim in neupravičenim remijem.

Vladimir Nad

ČAS DOPUSTOV IN POČITNIC

NASVETI POLICIJE ZA SAMOZAŠČITNO RAVNANJE OBČANOV

Začel se je čas dopustov in počitnic, ko se odpravljate na dopuste, letovanja in različna potovanja. Da bi bil vaš oddih bolj sproščen, smo se na Policijski postaji Domžale odločili, da vas pred odhodom opozorimo tudi na neprjetnosti, ki vas lahko zaradi odsotnosti od doma doletijo, saj vašo daljšo odsotnost lahko izrabljajo tudi tako imenovani nepridipravi – tatiči in vlonmilci v stanovanske hiše in stanovanja.

Nasveti policije za preprečitev takih dejanj:

- vratu zavarujte z dodatno ključavnico.
- Vgrajujte cilindrične vložke, ki so varni proti vrtnjanju in lomljению: ključavnice Titan K2, WinckHaus, Babba itd.
- Cilindrične vložke, ki gledajo iz vrat ustrezno zavarujte s ščitom, da preprečite lomljence vložka.
- svetlobna in kletna vrata pri tleh zavarujte z mrežnimi konstrukcijami.
- Na izpostavljenih mestih lahko okenska stekla zavarujete tudi s folijo, ki se nalepi in preprečuje razbijanje okenskega stekla.
- Vgradite senzorske zunanje svetilke in zvočne signalnovarnostne naprave.

KER SE NA DOPUSTE ODPRAVLJATE V VEČINOMA S VOJIMI OSEBNIMI IN DRUGIMI VOZILI, IZRABLJAMO PRILOŽNOST, DA VAM POLICIJA POSREDUJE TUDI NEKAJ PREVENTIVNIH NASVETOV:

Kaj je dobro postoriti preden zapustimo stanovanjsko hišo ali stanovanje za daljši čas?

1. Našo odsotnost zaupamo svojim sosedom, sosedu, prijateljem, ki naj bi večkrat popazili na našo hišo ali stanovanje. Prav tako se z njimi dogovorimo tudi za pobiranje pošte, ki se nam nabira v nabiralniku, kar nakazuje našo odsotnost. Nekdo, ki mu zaupate, naj v različnih časih prihaja v vašo stanovanjsko hišo, dviga rolete, roloje, priziga luči, radio, TV in podobno.
2. Z dvorišča odstranimo vse stvari, ki bi jih morebitni vlonmili lahko uporabil (lestve, podstavki, drogovci, vrtno orodje ...).
3. Ključev puščamo v različnih skrivališčih, kot so cvetlični lončki, pismenski nabiralniki, predpražniki, robovi podbojev in podobno.
4. Preverimo, če so zaprta vsa okna in zračniki in zaklenjena vsa vrata tudi v notranjosti stanovanja.
5. Dragocenosti in gotovino hranimo v

POLICISTI PP DOMŽALE

IZ TRZINSKE ČRNE KRONIKE

04.06.1999

Ob 19.30 uri je bil prijavljen vлом v osebni avto Citroën AX na ulici Borovec v Industrijski coni v Trzinu. Neznan storilec je poškodoval ključavnico na vratih in tako avto odprl. Iz notranjosti je vzel avtoradio znamke Sony s snemljivo ploščico, sončna očala in škatlo z 11 minidiski.

05.06.1999

Ob 13.49 uri je bila iz bencinskega servisa Petrol v Trzinu prijavljena tatinva treh vreč kave. NN storilec naj bi okoli 11.30 ure tega dne prišel z vozilom na servis in vzel kavo, ne da bi plačal. Policisti so kasneje storileca ugotovili ter podali zoper njega kazensko ovadbo.

Ob 23.15 ur so zaprosili za intervencijo v gostišču Kralj v Trzinu. Policisti so tam dobili prijavo, da sta v žaprt lokal hotela vstopili P.B. iz Mengša in A.L. iz Trzina. Ker jima to ni bilo ugodeno, sta razbijala po vhodnih vratih in se nespodobno vedla. Policisti so ju napotili domov in bosta prijavljena sodniku za prekršek.

06.06.1999

Ob 19.10 uri je bil prijavljen vлом v stanovanjsko hišo na Prešernovi ulici v Trzinu, ki je bil storjen od 04.06.1999 do časa prijave. NN storilec je z orodjem zlomil vložek cilindrične ključavnice vhodnih vrat in tako vrata odprl ter prišel v notranjost. Ob sami prijavi sin oškodovanca podrobnosti o vzetih predmetih ni vedel, in je bilo odrejeno, da se opravi podrobni postopek ob vrtniti neposrednih oškodovancev.

09.06.1999

Ob 14.15 uri je Policijska postaja prejela obvestilo, da okoli parkiranih avtomobilov v Industrijski coni v Trzinu hodita dva sumljiva mlajša moška. Policisti so prišli na kraj in tam prijeli 20-letnega G.S. iz Ljubljane, njegov pomagač pa je pobegnil. Ugotovljeno je bilo, da sta vlonila v en osebni avto, še v tri pa sta to poskušala, vendar jima ni uspelo. Vzeti predmeti so bili vrnjeni oškodovancu, prijetega storilca pa so pridržali, preko noči pa se mu je pridružil še 25-letni pomagač R.M., prav tako doma iz Ljubljane. Oba sta že bila obravnavana za takšna in podobna dejanja. S kazensko ovadbo sta bila predana v postopek preiskovalnemu sodniku, ki pa ju je po zasišanju izpustil na prostost.

13.06.1999

Ob 15.00 ur so policisti v Trzinu kontrolirali vozilo TAXI, v katerem so bili štirje tuji iz ZRJ. Ugotovljeno je bilo, da sta dva imela urejen status kot tuja in bivata na območju Kamnika, medtem ko sta dva ilegalno prišla v Slovenijo in noči iz 11. na 12.6.1999 v večji skupini, vendar kje in v podrobnostih nista hotela govoriti. Noč pred prijetjem sta prespalna na območju Kamnika pri sorodnikih. Predana sta bila v postopek sodniku za prekršek, nato pa so ju nastanili v prehodnem domu za tuje v Ljubljani. Odstranitev iz države ni bila izvedena, ker prihajata iz križnega območja.

17.06.1999

Ob 12.00 ur je bil prijavljen vлом v baraku športnega društva Trzin v Jablah. Policisti so na kraju ugotovili, da je v času od 02. do 17.6.1999 NN storilec na vzvod odprl vhodna vrata ter iz notranjosti vzel štiri zaboje piva in steklenicah, nekaj piva in pločevinkah in manjšo količino žgane pijače.

22.06.1999

Ob 17.00 ur je občan sporočil, da v novogradnji hiši ob gostinskom lokalnu Baron bar v Trzinu vpijejo in razgrajajo mladoletniki. Policisti so odšli na kraj, vendar tam niso dobili nikogar. Pri tem velja opozorilo staršem, da so pozorni na svoje otroke in na to, kaj

počnejo v prostem času, saj so podobne prijave o raznih početjih mladoletnikov v Trzinu že bile.

29.06.1999

Ob 13.15 ur so bili policisti poslani na avtobusno postajo v Trzinu, kjer naj bi se prepriala dva voznika. Po izjavah voznikov tovornega in osebnega avta naj bi med njima najprej prišlo do prometnega prekrška izsiljevanja prednosti, nato pa sta oba ustavila in se še nespodobno vedla, zatem pa je Z.A. iz Radovljice z roko udaril po vetrobranskem steklu osebnega avta in ga poškodoval. Tako je izveden ukrep za prometni prekršek, prijava sodniku za prekrške za nedostojno vedenje in še kazenska ovadba za namerno poškodovanje tuje stvari.

01.07.1999

Ob 06.27 ur je bil prijavljen vлом v gostinski lokal Jan bar v Trzinu. Policisti so z ogledom in zbiranjem obvestil ugotovili, da je NN storilec s silo teleša in na vzvod vlonila vhodna vrata.

Iz lokala je odšel skozi vrata skladišča ter pri tem odnesel menjalni denar, več steklenic žganih pijač in različnih cigaret. Lastnika je oškodoval za okoli 190.000 SIT.

04.07.1999

Ob 17.40 ur se je na glavni cesti skozi Trzin, pri odcepu za industrijsko cono, pripetila prometna nesreča z materialno škodo med dvema voznikoma osebnih avtomobilov. Nezgoda je povzročil K.P. iz Velenja zaradi vožnje s prekratko varnostno razdaljo. Nastala je materialna škoda za okoli 500.000 SIT.

V uredništvu Odseva razmišljamo, da bi uvedli tudi rubriki Mali oglasi in Ponudbe za zaposlovanje. Vabimo vas, da nam pošljete tovrstne prispevke (v julijski številki brezplačno). Rok za oddajo pa bo 7. julij.

NASVIDENJE SEPTEMBRA!

**UREDNIŠTVO ODSEVA VAM ŽELI
ČIMBOLJ
PRIJETNO
PREŽIVETE
POLETNE
POČITNICE.**



trgovsko podjetje d.o.o.

KOPALNIŠKA OPREMA

1236 Trzin, Ljubljanska 42, SLOVENIJA
TEL./FAX: +386 (0) 61 716-385
TRGOVINA: TEL./FAX: +386 (0) 61 716-385

- PRODAJA:**
- KERAMIČNE PLOŠČICE,
 - GRANITOGRES
 - SANITARNA KERAMIKA
 - SANITARNE ARMATURE
 - KOPALNIŠKO POHIŠTVO
 - KOPALNIŠKI DODATKI



RTV SERVIS

telefon: 061 716 - 302
mobitel: 0609 644 - 121

GORENC s.p.
Ljubljanska 44, Trzin

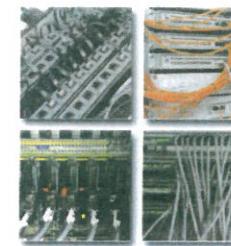
Tudi na dom!

Popravila: - TV sprejemnikov,
- PC monitorjev,
- audio naprav.

Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike

KREATIVNO NAČRTUJEMO

- ⇒ gradnjo lokalnih omrežij,
- ⇒ gradnjo ozičenih poslovnih zgradb,
- ⇒ gradnjo prostoranih omrežij skupaj z varnim povezovanjem in internet,
- ⇒ izvajanje novih telekomunikacijskih storitev v kabelskih komunikacijskih omrežjih,
- ⇒ vodenje (nadzora in upravljanja) omrežij,
- ⇒ zagotavljanje varnosti in zaščite pred vdori v omrežja in na prenosni poti,
- ⇒ pristop do raznovrstnih omrežij izvajalcev javnih telekomunikacijskih storitev,
- ⇒ gradnjo navideznih omrežij za različne namene,
- ⇒ gradnjo zasebnih in javnih sistemov ter širokopasovnih omrežij.



TELEKOMUNIKACIJE DANES, ZA JUTRI

Sedež: Brnčičeva 45,
1001 Ljubljana, Črnivec, Slovenija,
Tel.: 161 16 06, fax: 161 15 71
http://www.smart.com.si
PE MARIBOR: Ulica heroja Jevtuha 5, 2000 Maribor
Tel./Fax: 062 229 55 10

**SMART
COM**
d.o.o.

SAM d.o.o.

Trgovina z gradbenim materialom
Krajkova 4b, DOMŽALE
TEL.: 061/720-020
TRGOVINA 061/720-560
FAX: 061/713-288
e-mail: dom@sam.si
http://www.sam.si

Trgovina z gradbenim materialom
Zg. Stranje 1A, Stahovica
TEL.: 061/827-030, 827-035
FAX: 061/827-045
e-mail: st@sam.si

OD OPEKE DO STREŠNIKA IN ŠE MNOGO VEČ

- UGODNA PONUDBA:**
- STREŠNIKA Bramac, Borovec, Tondach in drugih kritin
 - vseh vrst opeke
 - cementa
 - uprna
 - granularnih mrež, betonskega železa
 - barv za poleganje vašega doma
 - pranh plastič, tlakovev, robinikov
 - vseh vrst izolacij
 - ter ostalega gradbenega materiala

**NUDIMO VAM MOŽNOST BREZPLAČNE DOSTAVE Z AVTODVIGALOM
VSAK TOREN BREZPLAČNO SVETOVANJE**

NOVO: OPĀŽA ZA OKROGLIE STEBRE MONOTUB

PRIDITE IN SE PREPŘIJTE NA NAŠI PESTRI PONUDBU
UGODNIH CENAH IN GOTOVINSKIH POPUSTIH

V trgovinah vas pričakujemo vsak dan od 7.-19. ure, ob sobotah pa od 7. do 13. ure.

V SAMU NISI NIKOLI SAM
Internet: WWW.SAM.SI

JAP d.o.o.

IOC Trzin, Hrastovec 6, 1236 Trzin,
tel.: 061/162-18-28, Fax: 061/162-18-27

Trgovinska oprema



Tegometall Assmann®

BAHNE®